

LA MUJER EN SU CASA



LABORES * MODAS * TRABAJOS ARTÍSTICOS

AÑO XXXIV - NÚM. 408

DICIEMBRE 1935



BIOMBO DE PAÑO PINTADO

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, S. A.
M A D R I D

Cafés del Brasil por toda España



EXIGID LOS CAFÉS DEL BRASIL
SON LOS MÁS FINOS Y AROMÁTICOS

"CASAS BRASIL"

PELAYO - BRACAFÉ - CARIOCA

Jarabe Delabarre

Primera Dentición

CALMANTE
INFALIBLE

FACILITA la salida de los dientes,
PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
los sufrimientos y todos los acci-
dentes de la primera dentición.

Exigir el nombre Delabarre

Establecimientos FUMOZE, 78, Fg St-Denis, Paris



SIN
NARCÓTICO



CLORO-ANEMIA

PÍLDORAS

y JARABE

BLANCARD

IODURO de HIERRO INALTERABLE

ESCRÓFULAS, DEBILIDADES
COLORES PÁLIDOS
LINFATISMO, RAQUITISMO

BLANCARD, 64, Rue de La Rochefoucauld
PARIS

APROBACIÓN DE LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

con el **KIPSOL**

Debe evitarse
puede curarse

2 á 7
Píldoras
al día.

ninguna
incompa-
tibilidad.

RESFRIADO

GRIPE

TOS

BLANCARD - PARIS
64, Rue de La Rochefoucauld, 64.

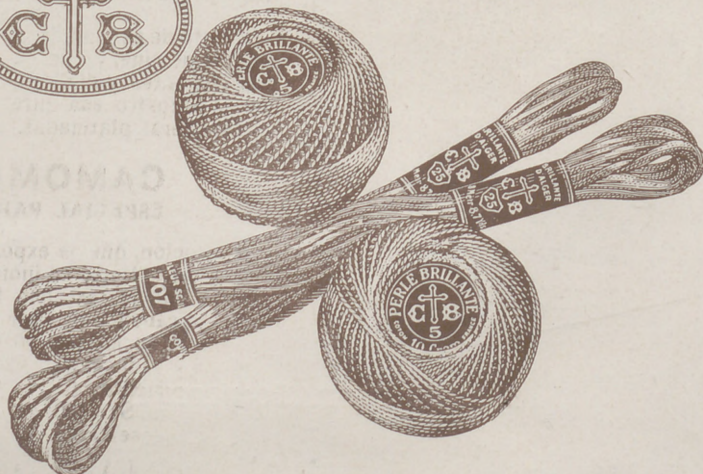
Hilos y Algodones para Labores de señoras

Marca **C-B "CRUZ"**

Algodón Para Bordar
Algodón Mouliné

Algodón Perlé
Floralia C-B.

420 Colores Sólidos



Tenga presente

que un cutis limpio de toda impureza es uno de los mayores encantos que una mujer puede ofrecer, y eso lo conseguirá usted con la famosa

VISNÚ

En tonos: blanco, rachel, rosado, moreno bronceado y ocre



Lo que dice nuestra mano

PRONTUARIO
DE
QUIROLOGÍA
QUIROGNOMANÍA
QUIROMANCIA

POR
LEVY MAHIN



Un tomo en 12.º (18x12)
de 132 páginas.

Encuadernado en cartón, 4 ptas. En rústica, 3,50 ptas.
(por correo, 0,50 más).

DE VENTA EN LIBRERÍAS, y

Casa Editorial Bailly-Baillière, S. A. Núñez de Balboa, 25. Madrid.



El hechizo del rubio platinado

El éxito de esta moda, que tanto se ha extendido entre las artistas de cine, y que ha sido adoptada por las mujeres más elegantes y distinguidas, por el irresistible atractivo que da al rostro esa aureola de luz que parece brotar de las cabelleras platinadas, se debe a la famosa

CAMOMILA INTEA
ESPECIAL PARA RUBIO PLATINO

Esta loción, que se exporta a todo el mundo y que no ha podido ser imitada, es inofensiva, muy fácil de aplicar y de un resultado maravilloso. Pruebe V., amable lectora, a ponerse los cabellos con ese precioso color y los hombres se rendirán a su misterioso encanto y no tendrá V. rival en simpatía y seducción. Hay dos clases de CAMOMILA INTEA: la corriente para rubios oro y pálido y la especial para rubio platino. Se vende en las perfumerías en 2 tamaños de frascos. Si desea folletos, escríbame y se los mandaré.

AURISTELA, Apartado 82, SANTANDER



AGENDA CULINARIA, GRATIS

La AGENDA CULINARIA es el libro por excelencia de la señora de casa, puesto que:



23 x 15 cm.

Sirve para anotar lo que se entrega cada día para la compra y lo que se gasta, con especificación de concepto.

Evita el tener que pensar: ¿qué comemos mañana?, pues presenta diariamente dos *menús* de variados y sabrosos platos. Formando un conjunto de 366 *menús* para el almuerzo y otros 366 para la cena, y un total de 732 recetas culinarias de los platos que forman éstos. Es de advertir que los *menús* son de vigilia en los días de precepto.

Lleva un índice alfabético de todas las recetas, y algunas observaciones sobre la manera de guisar, preparar y presentar los principales manjares.

Tiene, además, agenda de la lavandera y planchadora.

Sólo por 4 PESETAS, que se recuperan y resulta gratis. ¿CÓMO?

En general, las compradoras son aficionadas al arte culinario y poseen multitud de recetas comprobadas de sabrosos platos, que no figuran en esta AGENDA. Si nos las remiten en número no inferior de CINCO, con arreglo a las condiciones que figuran en la misma AGENDA CULINARIA, recibirán como REGALO una labor empezada, con los materiales necesarios para terminarla, cuyo valor es de 3 pesetas, lo que viene a compensar el costo de la Agenda Culinaria. (La labor es de las que corresponden a la tercera edición de la revista LA MUJER EN SU CASA).

Los envíos y correspondencia se dirigirán a

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A. - Apartado 56. - MADRID

LA MUJER EN SU CASA

REVISTA MENSUAL
DE

LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTISTICOS, ETC.

Casa Editorial Bailly-Baillière, S. A.-Núñez de Balboa, 25.-Apartado 56, Madrid.

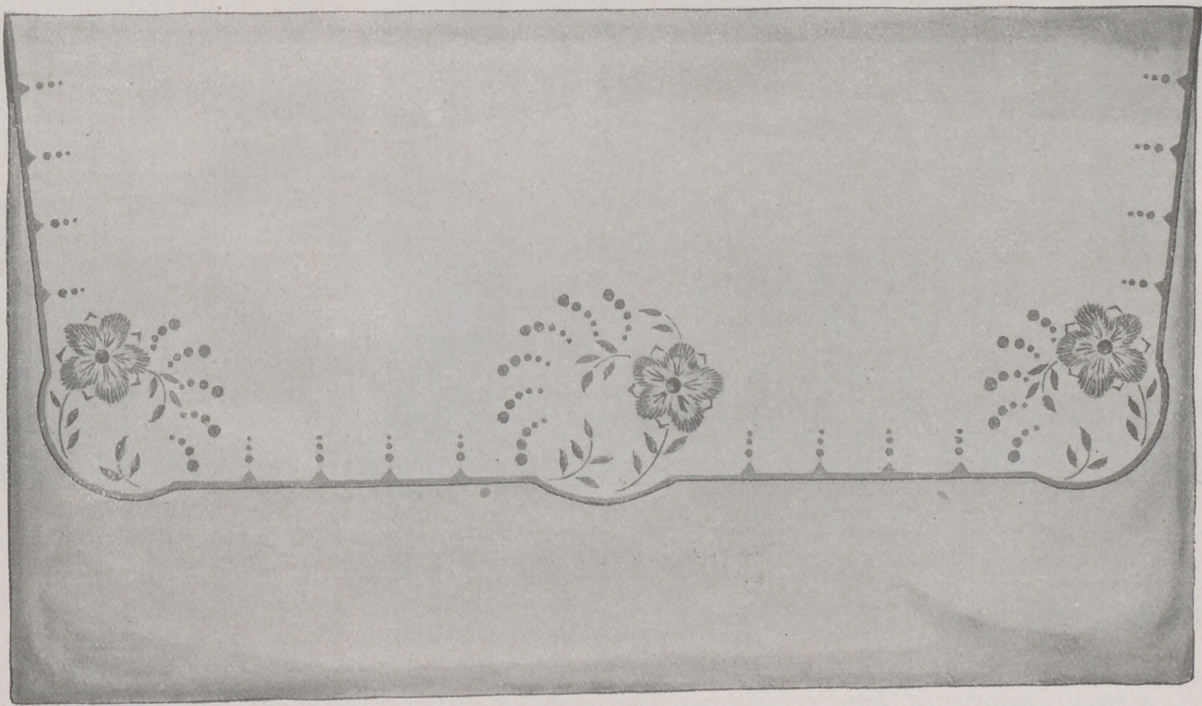
DICIEMBRE 1935

Año XXXIV - Núm. 408

Labor empezada núm. 408

BOLSA PARA CAMISON

Accesorios que acompañan a la labor empezada para las suscriptoras de la tercera edición. Holanda de hilo color de rosa dibujada. Algodón brillante para el bordado. Precio de esta labor, 3 pesetas. Gastos de envío, 0,50.



Una bolsa para el camión es la labor que este mes recibirán las suscriptoras de la tercera edición.

La bolsa es de tela de hilo color de rosa y está adornada con un dibujo que se borda con algodón brillante, lavable, gris perla.

En el dibujo encontramos tres motivos colocados en el centro y en las dos esquinas de la tapa de la bolsa, que tienen una flor con los pétalos bordados a pasado vacío y el corazón bordado a pasado plano. También se bordan a pasado las hojas y los bодоques

de estos motivos, y los que están colocados en él sobre el remate. Los tallos se bordan a punto de tallo.

Esta tapa está rematada con un festón recto, con unos motivos triangulares que se hacen al mismo tiempo que el festón.

En el extremo opuesto al bordado se hace un dobladillo a vainica. Después se dobla la tela formando un bolsillo en la parte de dentro en forma de cartera y dejando la tapa bordada.

El bordado se hace con una hebra de algodón.

VARIAS LABORES

Tapetes de encaje bretón

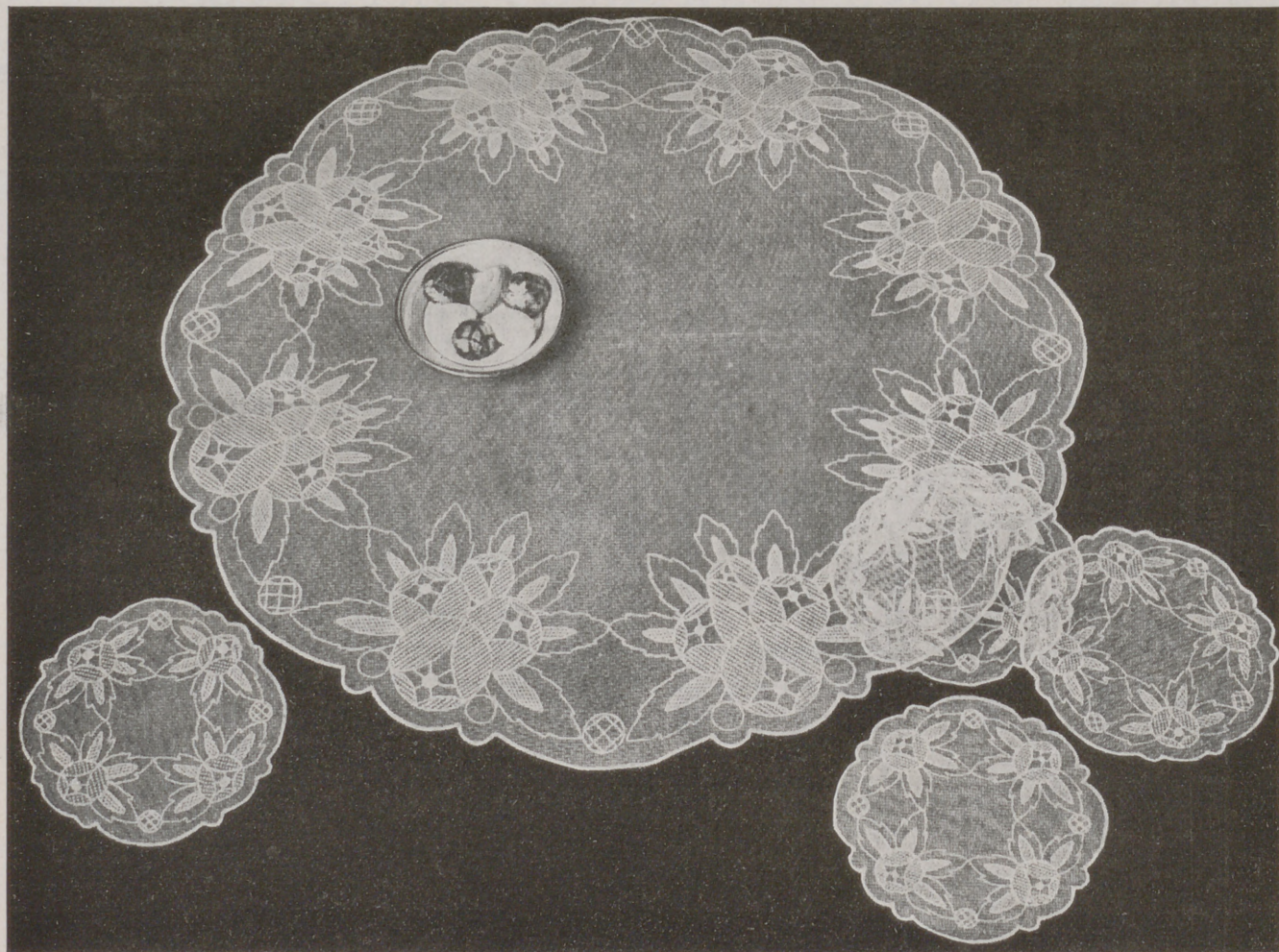


FIG. 1.—TAPETES DE ENCAJE BRETÓN.—Hojas de dibujos núms. 1 y 2.—El centro, de 60 cm. Preparado y algodones para terminarle, 18 pesetas. Un centro de 18 cm. Preparado, 5 ptas. Envío, 0,50.

Según el tamaño de la mesa que hayan de adornar, se hacen mantelillos de distintas dimensiones. Aquí presentamos dos modelos distintos adornados con los mismos motivos. Pueden hacerse tantos como se necesiten en el caso de que se quiera arreglar una habitación en la que reine un conjunto completo.

Para una mesa de tamaño corriente, el tapete grande se colocará en el centro y mide 60 cm. de diámetro. Los pequeños, que miden 18 cm., se colocarán sobre aparadores, mesas, etc.

Todos se adornan con bordado bretón. El trabajo se ejecuta a punto de repaso con algodón brillante. El corazón de las rosas se recorta y se hace un milano como para el bordado a la inglesa.

Las flores y las hojas se perfilan con algodón grueso para que forme cordoncillo abultado.

Alrededor de los mantelillos se hace festón o se remata con piquillo de encaje.

Los centros son de tul y se hacen pasando el dibujo sobre papel tela y haciendo sobre él el bordado.

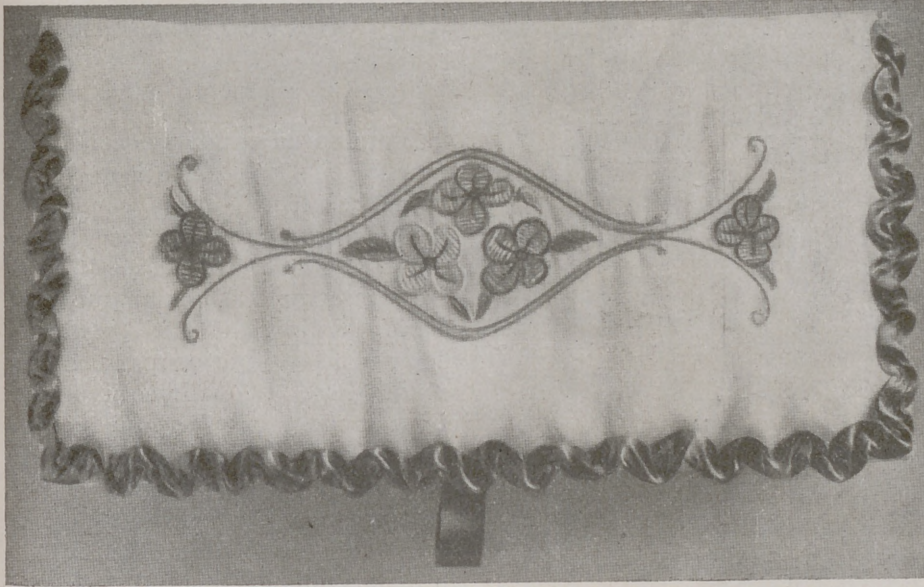


FIG. 2.—SACHET DE SEDA BORDADA.—Hoja de dibujos núm. 3.—Seda dibujada, empezado el bordado y sedas para terminarle, 17,50 pesetas. Envío, 1 peseta.

con un trozo de seda de uno de los colores del bordado.

Se remata con un ruche que se hace con cinta de seda de uno de los colores de las flores.

Centro de mesa

Se borda sobre un trozo de tela de hilo, y terminado mide 45 por 35 cm.

El trabajo es muy sencillo, pues todo está ejecutado a bordado abierto, con bridas, excepto algunos motivos pequeños que se hacen a realce.

Ampliando el dibujo, se puede adornar un mantel, y repitiéndole siguiendo la forma que se desee, se puede hacer un servicio completo de mesa.

Sachet de seda bordada

Si tenéis que hacer un regalo a una joven, aquí encontraréis una idea que puede seros muy útil. Para este sachet podéis emplear un trozo de crespón de 33 cm. de lado. Doblád el trozo en dos, y en el centro de un lado dibujad el adorno que encontraréis en la Hoja suplemento.

Para el bordado, que es muy sencillo, se emplean sedas de colores. Las flores se perfilan a punto de tallo con algún relieve; en el interior se hacen puntadas lanzadas empleando seda azul, naranja y oro. En el centro de cada flor se hace un bodeque negro, y en el centro de los pétalos, una línea también negra.

Las hojas y los adornos se hacen con verde luminoso.

Se forra el sachet con una hoja de guatina perfumada y después



FIG. 3.—CENTRO DE MESA.—Hoja de dibujos núm. 4.—Tela dibujada, empezado el bordado y algodón para terminarle, 11,50 pesetas. Envío, 0,50.

EL JABON PERJUDICA LAS FIBRAS DE

porque el jabón siempre es alcalino

NEVA

es el único producto para lavar que no contiene jabón ni álcalis. NEVA, lava más que el jabón, suaviza y nunca perjudica.

JACINTO SALA, S. A. - Apartado 686 - Barcelona



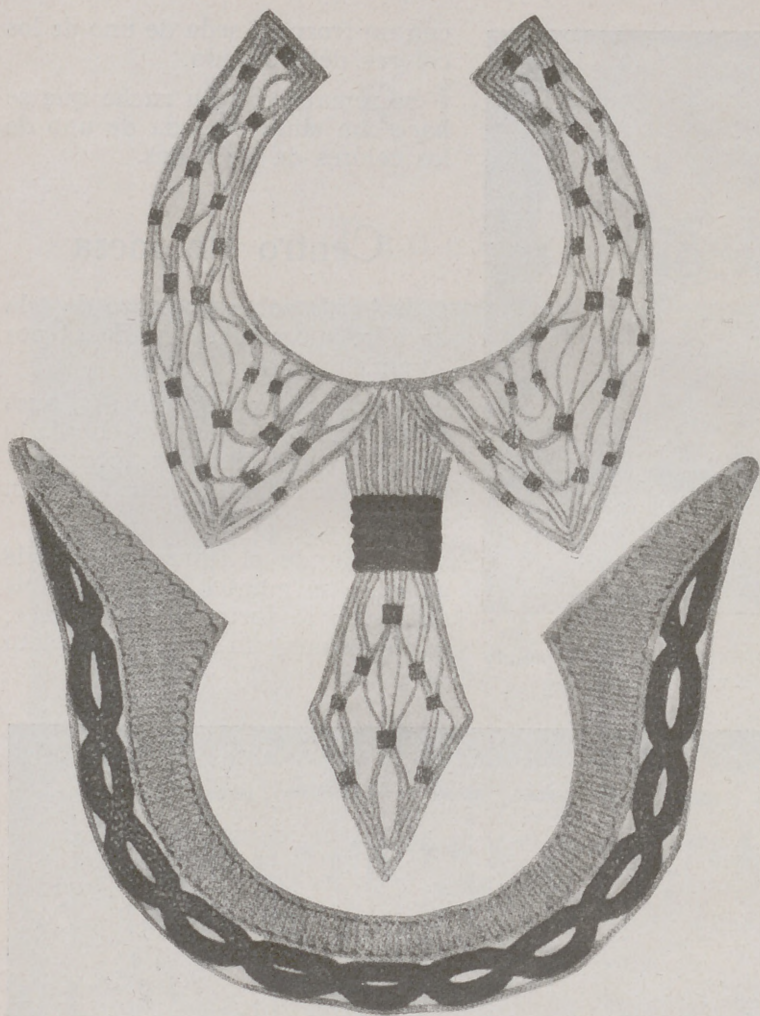


FIG. 5.—DOS CUELLOS DE TRECILLAS FANTASÍA.—Hoja de dibujos números 5 y 6.—Un cuello preparado, con los materiales para terminarle, 19 pesetas. Envío, 3 pesetas.

Dos cuellos de trencilla fantasía

Son muy bonitos y originales estos dos cuellos, ejecutados con trencilla cruda, que pueden adornar un trajecito de lana.

Ningún punto difícil interviene en su ejecución. Las trencillas se hilvanan sobre tela fuerte o papel, y los bordes se unen con puntadas pequeñas que se hacen con hilo crudo.

El primero tiene la trencilla cruda. El nudo está hecho con diez vueltas de trencilla roja. Primero se hilvana la trencilla siguiendo el dibujo; después se hacen las uniones en los bordes, donde se unen dos trencillas, y después, antes de quitar los hilvanes, se hacen con rojo las puntadas que sujetan la trencilla y al mismo tiempo adornan el cuello.

El segundo modelo se hace con trencilla cruda y con trencilla marrón. Dónde está colocada cada una, se ve perfectamente en el grabado.

Las líneas onduladas de la trencilla marrón se hacen con tres trencillas superpuestas.

Todo el cuello está rematado con una trencilla cruda.

LOS CONSEJOS DEL MÉDICO

Dedique un momento a su salud.

Examinar la salud, conocer exactamente cuál es el verdadero estado de la misma, es cosa que no toma tiempo alguno y constituye una excelente práctica.

Es un error craso creer que sólo cuando sobreviene un trastorno algo serio hay que ocuparse de la salud. Esto es tan equivocado como suponer que hay que asegurar un edificio cuando una de sus partes empieza a arder.

Equivocado es también creer que el no sufrir alteraciones manifiestas es indicio de salud perfecta. Muchas veces bajo una apariencia de salud envidiable, se oculta el estado mórbido.

No viva usted, pues, demasiado confiado. Controle a menudo sus energías, examine su orina, pregúntese si su sueño fué agitado o tranquilo, y a la menor alteración, trátese como si fuera usted un enfermo. De este modo consolidará usted su salud.

Por otra parte, adquirir el hábito de tomar cada día una cucharada de Urodonal disuelta en un vaso de agua, equivale a suscribir una póliza de seguro que le pone a cubierto de todo riesgo. Decídase a ensayar hoy mismo la pequeña dosis y podrá vivir tranquilo.

Juzque por sí mismo de los beneficiosos resultados que tan sencillo tratamiento proporciona, considerando las convincentes palabras del eminente especialista Dr. José Martín Rodríguez, del Colegio de Médicos de Salamanca, cuando dice: "Respecto a tan admirable producto, son pocas las ponderaciones que de él se hagan como disolvente del ácido úrico, en sus múltiples aplicaciones a los diversos estados patológicos, a que tan maléficamente da lugar la retención de dicho ácido en la sangre.

"Los primeros efectos que observan los enfermos que hacen uso del Urodonal, es la mayor abundancia de orina y su transparencia unidas a una acción laxativa suave en la que se observa la influencia del referido agente sobre el metabolismo orgánico, de cuyo equilibrio depende el normal funcionamiento fisiológico."

Encaje para alba o roquete

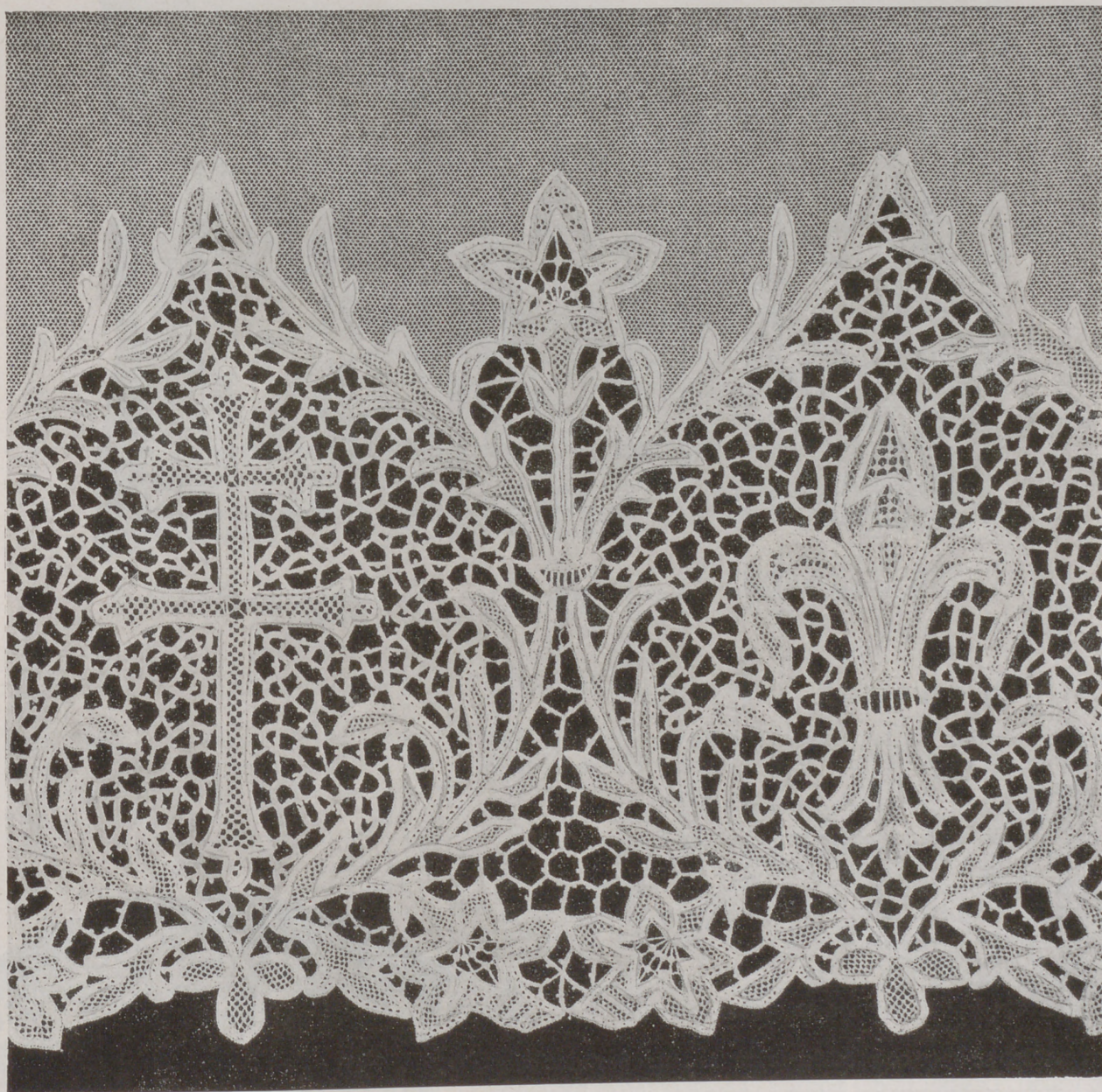


FIG. 5.—ENCAJE PARA ALBA.—Hoja de dibujos núm. 7.

Esta rica tira de encaje se hace con trencilla aplicada sobre tul. El trabajo es grande, pero fácil, porque no tiene ningún punto complicado.

Se ejecuta con dos clases de trencilla: una, de transformación, con los bordes agujereados, que se emplea para los motivos, y otra lisa, para el fondo, que se adorna con bridas festoneadas con piquillo.

En la cruz se hace punto de tul triple, y en la flor de lis, las hojas y las flores que completan el adorno, se hace punto de tul sencillo y bridas con milanos.

El trabajo se hace sobre tela de arquitecto, y cuando se termina todo el encaje, se arma sobre el tul, sujetándole con puntadas menudas.

El encaje mide 40 cm. de ancho. Los dos motivos se repiten lo que sea necesario para que remate todo el bajo del alba.



FIG. 6.—ALMOHADÓN "FLORES".—Hoja de dibujos núm. 8.—Tela dibujada, empezado el bordado y perlé para el bordado, 21 pesetas. Envío, 3 pesetas.

Almohadón "Flores"

Este almohadón de tela rústica cruda, que podéis colocar sobre un diván de la habitación de estar, está adornado con flores.

El bordado se hace a punto de tallo y puntadas lanzadas, con un poco de pasado plano en el corazón de las flores. Para que el bordado tenga algún relieve debe hacerse con perlé.

Algunas flores están hechas con amarillo oro, con el corazón marrón. Otras son malva con el corazón granate; chardon con el corazón azul; azules con el corazón color oro; rosa viejo y marrón, etc.

Las hojas son de dos tonos verdes, con los nervios del centro marrón y los nervios pequeños verdes. Las hojas pequeñas son color marrón.

El recuadro se hace con festón de puntadas separadas color ladrillo y azul. Las líneas del borde se hacen como el recuadro.

Bolsa para medias

Veamos esta idea nueva y práctica al mismo tiempo. Una bolsa para medias, en la que se colocan cuidadosamente, en lugar de guardarlas en un cajón.

Esta bolsa se compone de departamentos que facilitan su clasificación. En uno colocaréis las medias que usáis con los trajes durante el día; en otro, las de noche, y en el tercero, las que están ya algo usadas y que se pueden emplear para los paseos o salidas por la mañana.

Para este trabajo elegiréis una cretona con dibujo florido, en la que pondréis los bolsillos de seda de un color liso rematándolos con una cinta fruncida.

Armaréis este trabajo sobre una cruz de madera forrada de la misma seda de los bolsillos.

Mide 42 cm. de ancho y 37 de alto. Los bolsillos, 15 cm. y medio por 11 el del centro, y 13 por 11 los de los lados.

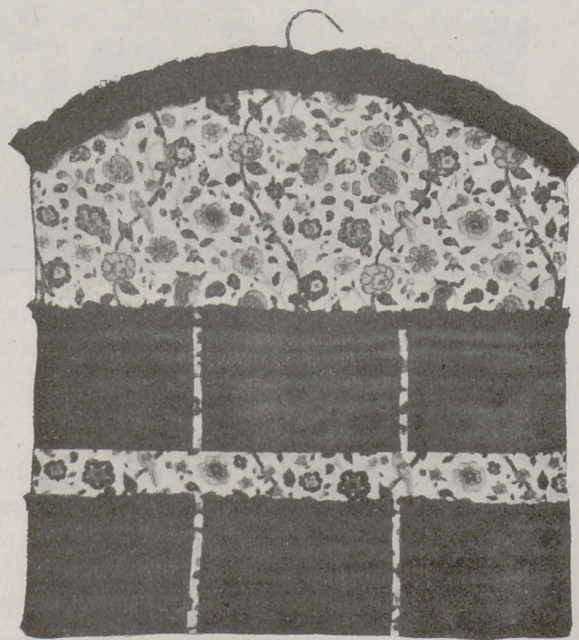


FIG. 7.—BOLSA PARA MEDIAS.—Preparada, 13 pesetas. Envío, 2 pesetas.

HACED TRABAJAR A VUESTRAS HIJAS



FIG. 8.—ALMOHADÓN BORDADO A PUNTO DE CRUZ.—Panamá con el bordado empezado para seguirle copiando, el grabado cuadrículado y algodones para terminarle, 18 pesetas. Envío, 2 pesetas.

Almohadón bordado a punto de cruz

Para distraer a vuestras hijas, cuando descansen después de un buen paseo al aire libre, acostumbra-las a hacer laborcitas, que tienen un doble fin, porque, además, las entretienen.

Este almohadón es divertido y fácil de hacer, y sirve para la habitación de las niñas, que le mirarán con alegría viendo que le han ejecutado ellas mismas.

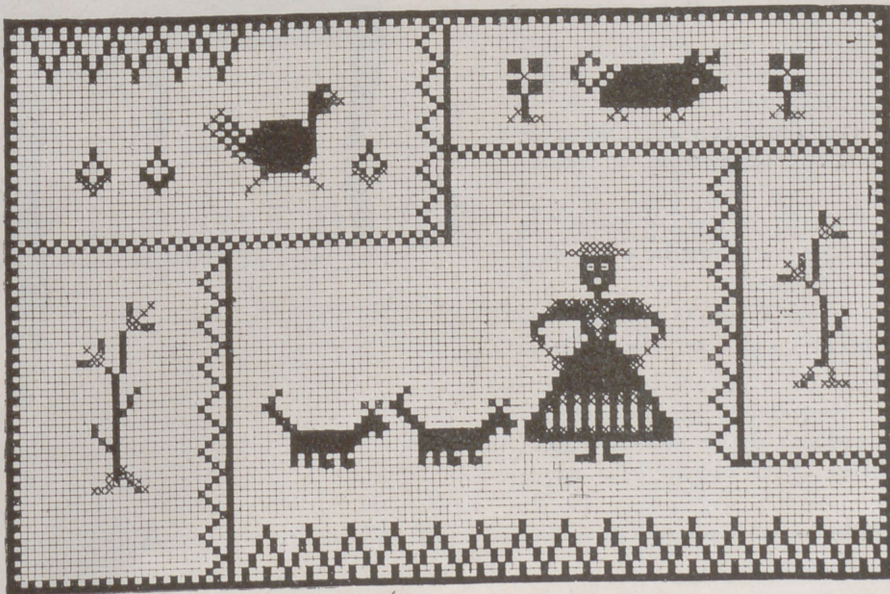
El bordado se hace a punto de cruz, sobre tela cruda, etamine u otro tejido que pueda bordarse sin necesidad de cañamazo. Para el bordado se cuentan los hilos sobre el dibujo cuadrículado presentado en la parte de abajo de esta página. Cada cuadro repre-

senta un punto de cruz. Si la tela es lisa, se cose sobre ella un trozo de cañamazo y sobre él se hacen las cruces.

Para el bordado se emplean los tonos siguientes:

Las grecas son rojo y azul. La muñeca tiene el traje azul y amarillo, el sombrero es amarillo y la cara color carne. Los perros son madera y gris, los árboles son marrón y verde, la gallina es gris blanca y amarilla. El cerdo es gris. Los adornos son rojos y azules.

Si no os agrada o queréis aprovechar restos de algodones que os hayan quedado de otras labores, podéis variar el colorido a vuestro gusto.



ALGODON de BORDAR BRILLANTE C. B. Marca "CRUZ" Cartier-Bresson, COLORES SOLIDOS

Tapete de malla

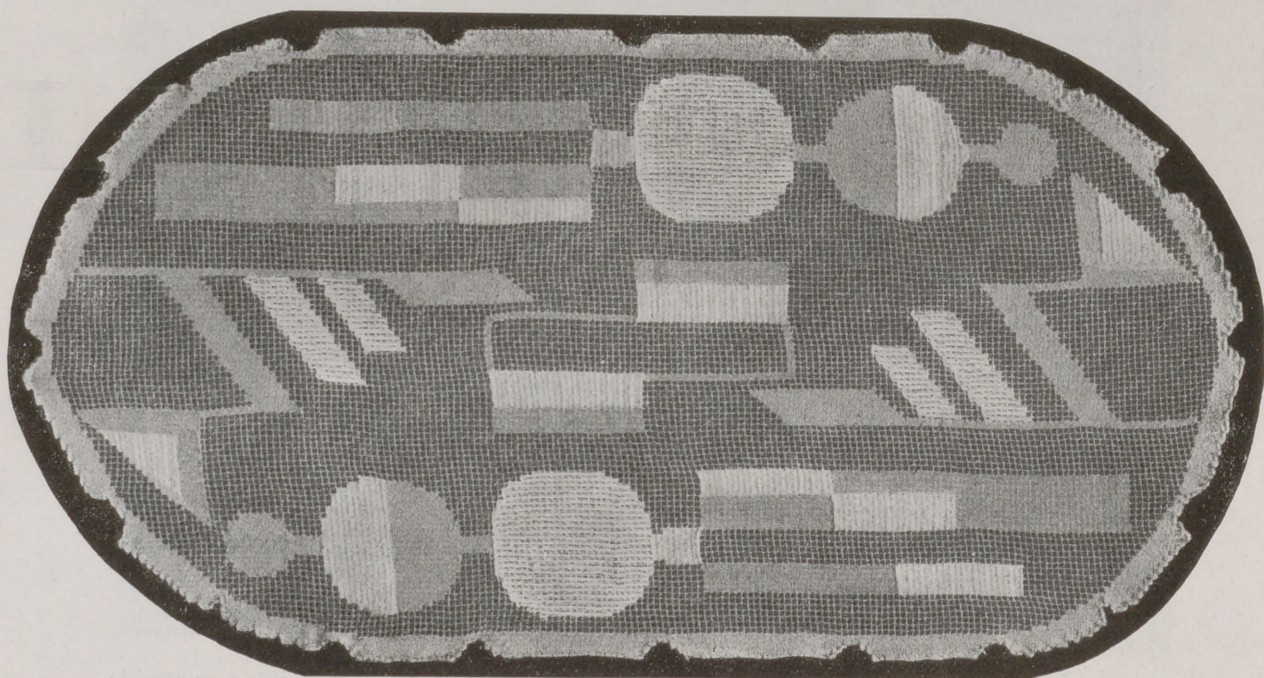


FIG. 9.—TAPETE DE MALLA BORDADA.—Dibujo en papel, 6,50 pesetas. Envío, 0,50.

Para colocar en el centro de una mesa, veamos este tapete ovalado, de malla bordada.

Ejecutado sobre malla cruda, está adornado con motivos geométricos, dentro de la nota moderna. Se borda con perlé.

Es necesario para hacer este trabajo un rectángulo de malla lisa que tenga 201 cuadros de largo por 108 de ancho. Los redondeles grandes que le adornan están bordados a punto de repaso con perlé blanco. Un solo hilo se desliza a través de los cuadros: se vuelve por debajo de este primer hilo, enrollando en él un segundo.

Los dos redondeles más pequeños que los anteriores, se hacen la mitad a punto de repaso con perlé blanco, y la otra mitad a punto de tul con perlé crudo. Cuatro de las líneas oblicuas se hacen como los redondeles grandes.

El resto del trabajo se hace a punto de tul y de repaso con perlé crudo y blanco, como vemos en el grabado.

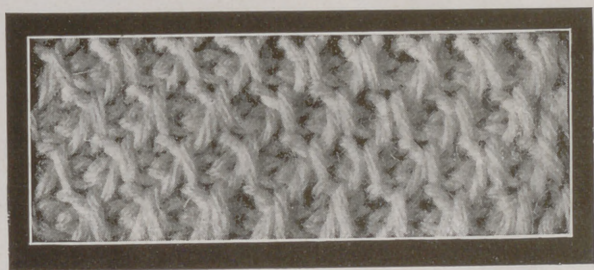
El remate se hace a punto de tul con perlé crudo y la orilla a festón para después recortarle.

En este dibujo se pueden hacer combinaciones con dos colores de la misma escala o de dos distintas, y el efecto será magnífico.

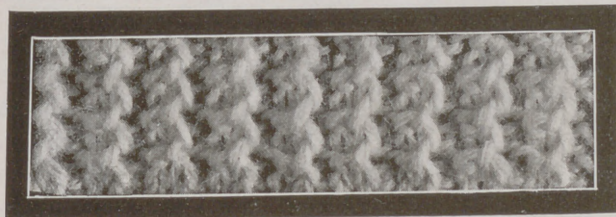
El modelo mide 65 por 35 cm. Depende del tamaño de los cuadros.



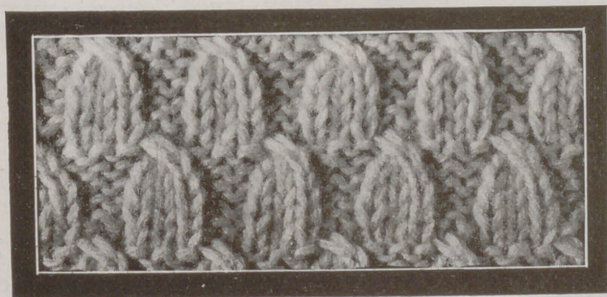
MUESTRAS DE PUNTO DE MEDIA Y CROCHET



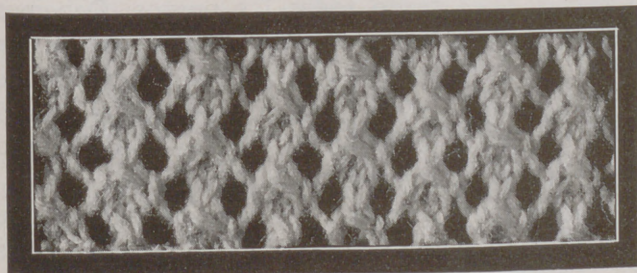
Dibujo núm. 1.



Dibujo núm. 2.



Dibujo núm. 3.



Dibujo núm. 4.

La moda actual de las prendas de lana en punto de media y en punto de ganchillo se acentúa cada vez más y hemos decidido, a petición de nuestras suscriptoras, ampliar esta sección con muestras de dibujos de todas clases, sencillos y de fantasía.

El muestrario que ofrecemos este mes contiene cuatro muestras de puntos, los mismos que se presentan en los grabados. El muestrario contiene un trozo de cada dibujo, hecho con lana, además de la explicación sencilla y clara de la manera de hacerlos.

De esta manera, la señora que encuentra alguna dificultad en seguir la explicación o en confeccionar el punto para lograr el dibujo de la fotografía, puede deshacer un trozo de la muestra de lana para ver cómo se ha hecho.

Todos los meses se reproducirán en esta página otros cuatro dibujos distintos, de puntos de media, tupidos y calados de fantasía, y de punto de ganchillo (crochet). Cada mes se confeccionará un muestrario de dichos dibujos, que se ofrecerá a nuestras suscriptoras, quienes de esta manera pueden reunir una colección completa de los más diversos puntos y dibujos.

Para pedir este Muestrario de Puntos de Media y Crochet llénese el adjunio boletín y envíese a LA MUJER EN SU CASA, Núñez de Balboa, 25, Madrid.

Precio de cada muestrario con 4 dibujos:

3 ptas. en Madrid. 3,50 ptas. en provincias.

BOLETIN DE PEDIDO

LA MUJER EN SU CASA
NÚÑEZ DE BALBOA, 25 - MADRID

La que suscribe doña

con domicilio en la calle de

Población Provincia

Desea que se le remita por correo certificado el **Muestrario N.º 1** de puntos de media y puntos de ganchillo (crochet), para lo que envía por giro postal núm. su importe de 3,50 pesetas.

ABRIGO DE PUNTO DE MEDIA PARA CAMA



DETALLE DEL PUNTO.

Alto, 52 cm. Ancho, 94.

Ingredientes. 200 gr. de lana blanca, 2 agujas del núm. 2; 1 aguja de crochet del núm. 1.

Puntos empleados. Todas las vueltas al derecho para el borde y los puños, 2 crochet para el cuerpo y las mangas.

1.ª vuelta: Sobre la cadeneta se hace media brida en el 2 punto, * 2 bridas separadas por un punto de cadeneta, en el 5 punto, media brida en el 7 punto, * continuando de * a * hasta terminar.

2.ª vuelta: Se hacen 2 bridas separadas por un punto, sobre la media brida, y después la media brida entre las dos bridas de la vuelta precedente.

EJECUCIÓN.—Se empieza por la espalda.

Se hacen 140 puntos sobre la aguja de media y se tejen 24 vueltas al derecho. Sobre esto se empieza el crochet después de haber cerrado todos los puntos. Debemos tener en cada vuelta 26 medias bridas y 52 bridas. Cuando se tienen 34 cm. medidos desde el principio, se añaden en cada lado 2 puntos durante cuatro vueltas y después se añade una cadeneta de 25 puntos a cada lado para las mangas. Se hacen 17 cm. de todo el largo. Después se trabaja de un solo lado, dejando en el centro 18 cm. Se hacen aún 6 cm. Después se añade del lado del escote 2 puntos en cada vuelta.

Cuando las mangas tienen 34 cm. de ancho, se dejan 25 cm., disminuyendo debajo del brazo 2 puntos en cada vuelta 4 veces, continuando aumentando en el lado del escote para tener 24 cm. de ancho de cada delantero. Se trabaja recto 35 cm. desde debajo del brazo.

El otro lado se hace lo mismo que se ha explicado.

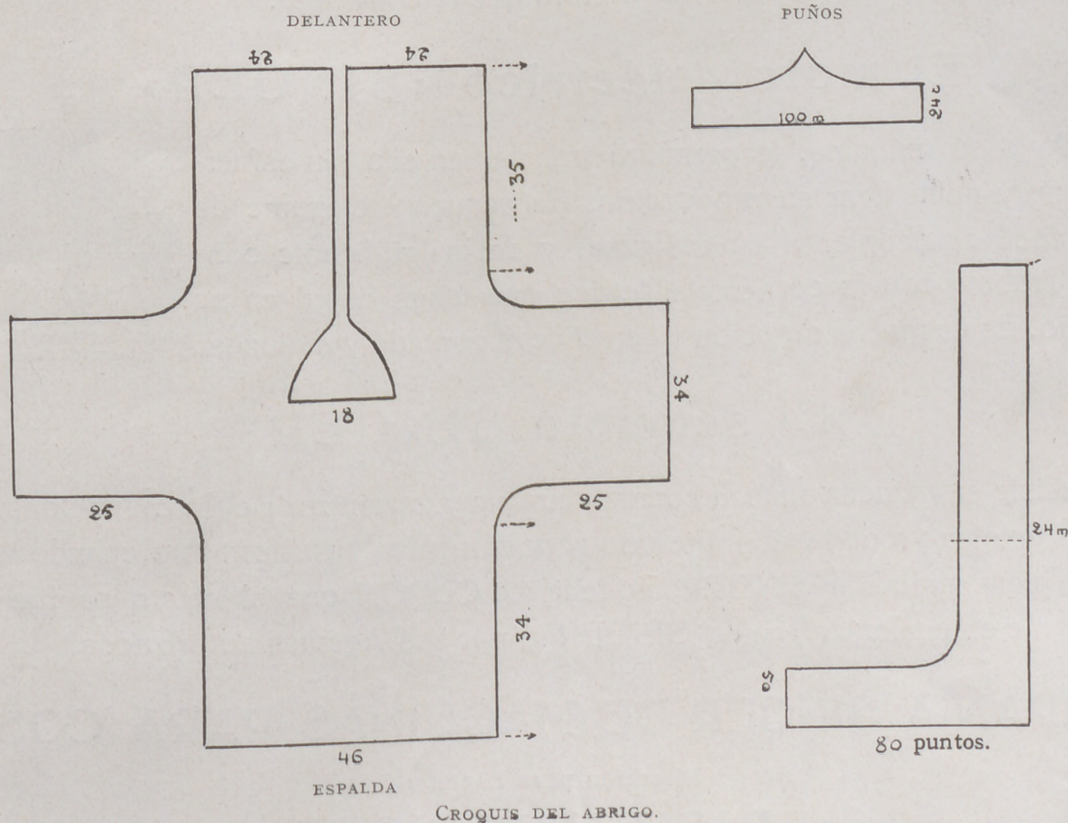


TIRAS. DELANTERO.

Se hacen sobre la aguja 80 puntos y se teje siempre al derecho 50 vueltas; se cierran a la derecha 26 puntos y después en el mismo lado 1 punto cada 2 vueltas hasta que no se tengan más que 24 puntos. Se tejen 80 cm. Se añade 1 punto cada dos vueltas a la derecha para tener 54 puntos, y después se añaden 26 puntos de una sola vez. Se tejen 50 vueltas. Esta tira se cose alrededor de los delanteros y del cuello.

TIRAS DE LAS MANGAS.

Se hacen 100 puntos y sobre ellos 24 vueltas al derecho. Se cierran 32 puntos a cada lado y después 2 puntos en cada vuelta hasta que no quede más que un punto. Los dos puños se hacen lo mismo.





Reposterero con el busto de Wagner, ejecutado con el «Singercraft».

¿Conoce usted el SINGERCRAFT?

Es el aparato más ingenioso y útil, al par que económico, de los conocidos hasta el día. Empleándolo podrá usted ejecutar, aun sin conocer el bordado a máquina, labores de exquisito gusto y muy prácticas, como alfombras, reposteros, cojines, abrigos, bufandas, sombreros para señora, trajecitos para niños, guantes, jerseys, bol-



Precioso ramo de flores para centro de mesa, ejecutado con el «Singercraft».



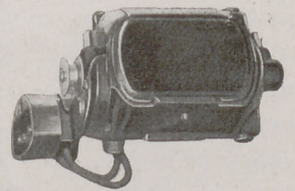
Grupo de diferentes labores, ejecutadas con el «Singercraft».

sos, tapetes, flores, plumas, flecos y un sinnúmero de preciosas labores en lana, seda o cualquier otro material; todo con muy poco coste y con rapidez incalculable.

Para aprender su manejo es suficiente **un solo día**, y a veces menos, pudiendo asistir quien lo desee a los **cursos especiales** que semanalmente se celebran en las Tiendas Singer, **completamente gratuitos**, el día y a la hora que le convenga.

El motor eléctrico « SINGER »

acoplado a su máquina, le permitirá trabajar en ella sin esfuerzo alguno y multiplicar su producción. Es pequeño, elegante de líneas, fácil de acoplar a su máquina, y de insignificante consumo. Trabaja con la corriente eléctrica que tenga usted en su domicilio. Es de mucha duración y se vende al contado y a plazos.



Vista del Motor Singer para máquina doméstica.

¡El servicio SINGER!

Consiste en atender a usted constantemente y garantizarle el buen funcionamiento de su máquina toda la vida, **incluso reparándola gratuitamente** cuando lo precise. Si tiene máquina SINGER, solicite el CUPON que al efecto se facilita a toda cliente en cualquier Tienda SINGER o por sus Agentes autorizados.

COMPANÍA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER

Dirección para España:

EDIFICIO SINGER

Avenida de Menéndez Pelayo, 67 — M A D R I D

MANTELERIAS Y JUEGOS DE CAMA



Fig. 1.—JUEGO DE CAMA ADORNADO CON APLICACIONES Y BORDADO.—Sábana 2 m. 75 por 1 m. 60 y un almohadón de 1 m. 10. Preparado, 145 pts. Terminado, 198. Envío, 3 pts. Dibujo en papel. Mitad de la sábana y un lado del almohadón, 7,50. Envío, 0,50.

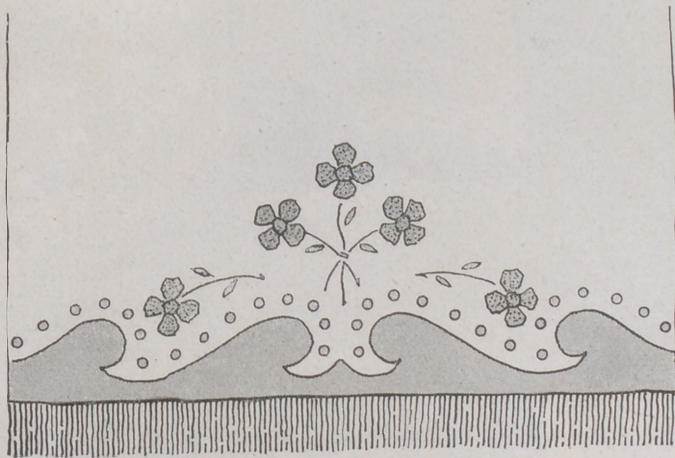
Juego de cama adornado con aplicaciones y bordado (fig. 1). — Sobre la tela blanca que se emplea para confeccionar este juego de cama, destaca el jaretón de dibujo original y con ondas pronunciadas que se incrusta a cordoncillo y es de tela azul.

Con algodón azul en el tono del jaretón se perfilan las flores a cordoncillo, cubriendo después el fondo de los pétalos y del centro a punto de arenilla que se hace con el mismo algodón.

También son azules las hojas y los budoques, que se bordan a realce, y los tallos, a cordoncillo.

Este juego tiene los jaretones rematados con un volante de clarín.

La sábana mide 2 m. 75 cm. de largo por 1 m. 60 de ancho.



ALMOHADÓN DEL JUEGO DE CAMA.

El almohadón, que mide 1 m. 10 cm., está adornado en los dos lados con el jaretón y dos motivos bordados que hacen juego con los del centro del embozo.

Mantelería adornada con malla bordada (figura 2). — El mantel mide 1 m. de lado. Es de tela de hilo gruesa y está adornada con motivos bordados a punto de cruz y gran entredós

de malla bordada, en el que vemos medallones adornados con flores.

Esta mantelería consta del mantel y seis servilletas de 18 cm. de lado, que están adornadas en una de las esquinas con un motivo de punto de cruz que hace juego con los del mantel.

La mantelería se remata con festón con anillas que se hace a crochet.



Fig. 2. — MANTELERÍA ADORNADA CON MALLA BORDADA.— Mantel, 1 metro de lado y 6 servilletas de 18 cm. Preparada, 125 pesetas. Terminada, 185 ptas. Envío, 3 ptas.



Dos trajes elegantes para noche y mañana

En esta página presentamos dos modelos que una mujer elegante puede lucir en la intimidad de la familia: son dos trajes, de noche y de mañana, que realzan la belleza de una mujer cuidadosa de su toaleta.

El primer modelo es de toile de seda. Es de forma muy sencilla, pero de corte esmerado. Las mangas están sencillamente fruncidas en el hombro y continúan cortas formando un gracioso volante que en disminución llega hasta la costura de la cintura. El escote está adornado con un ruche que termina con una lazada colocada en el centro.

Preparado, 45 pesetas. Terminado, 58. Envío, 3 pesetas.

El segundo modelo es de crêpe satin flexible. La forma es recta y tiene el cuerpo ajustado al talle con un nudo que le drapea ligeramente. Adorna este modelo el encaje, que forma dos mangas cortas y fruncidas y el volante fruncido del escote.

Se ha elegido el encaje de este traje en tono crudo y el crêpe satin en rosa pálido, pudiendo variarse este color por azul, blanco, etc.

Preparado, 95 pesetas. Terminado, 115. Envío, 3 pesetas.

LA MODA FEMENINA

CARTAS DE PARÍS

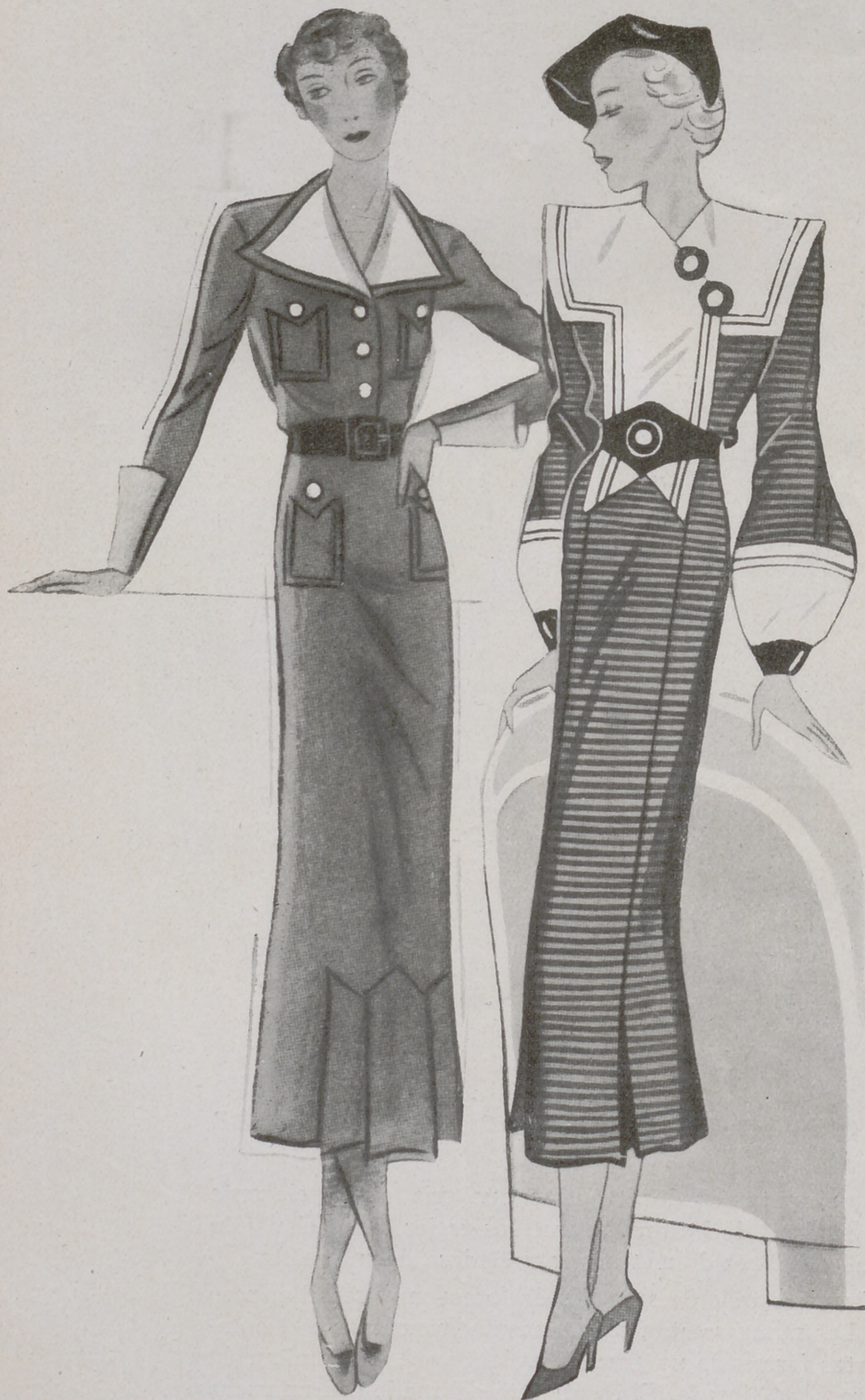


Fig. 1.—Traje de lana con bolsillos, vueltas y puños blancos. Botones de metal y cinturón de cuero.

Fig. 2.—Traje de seda rayada adornado con seda blanca. Cinturón de cuero, botones fantasía.

EN las colecciones de este invierno encontramos conjuntos de lana fantasía bastante gruesa y, sin embargo, muy ligera, en escocés, rojo y negro para

traje con una casaca chaleco de nutria negra, sin mangas. Ésta casaca, que puede, o no, formar parte del conjunto, es más o menos confortable, según la tempera-

tura, y es un recurso, una combinación muy preciosa para la estación transitoria.

Los trajes son siempre un poco largos y los trajes de vestir llegan hasta el tobillo alargándose en cola por detrás.

Las faldas tienen canesús que sostienen frunces o pliegues muy bien repartidos y forman parte del cuerpo: en este caso un cinturón marca el talle, que no debe nunca perder interés en la silueta actual.

En los conjuntos hay abrigos tres cuartos ligeros y otro más fuerte, que se utilizan según las indicaciones del termómetro. La necesidad hace que las mujeres sean ingeniosas.

Sobre los trajes de tarde un poco largos, las blusas nuevas están tejidas en tiras de lamé alternando con tiras de metal. La predilección por el tricot de metal es grande y con él se hacen encantadores cuerpos cortos por delante y detrás, sin mangas y algunas veces casi flotando por encima del talle. Muchos son sencillos boleros ribeteados con un bordado rígido. Estas prendas tienen mucho éxito y se llevan con todos los trajes y además acompañan muy bien a las faldas de terciopelo oscuro.

Los tejidos de los abrigos, siempre espesos, se emplean al bies en muchos modelos. Algunos tienen un capuchón o una capa y otros un bolero solamente en la espalda.

Los contrastes están aceptados esta temporada en muchos modelos, así vemos que se emplea mucho el rojo con el negro, por ejemplo un tres cuartos de lana negro sobre un conjunto compuesto por una falda negra y una chaqueta roja corta. La chaqueta se abre sobre un chaleco rojo con bordados de lana negra.

En los estilos sencillos vemos este año que los tejidos son de tonalidades muchas veces de mezcla: claro y beige, beige y marrón, marrón y ladrillo, en tejidos chinos cuadrículados y escocés.



Fig. 3.—Traje de marocain verde con pliegues en el delantero y broche fantasía.

Fig. 4.—Traje de terciopelo negro con pechero blanco.

Fig. 5.—Traje sastre de lana con mangas y cuello de piel en la chaqueta tres cuartos con vuelo en la parte de abajo.

Fig. 6.—Traje sastre de terciopelo con falda recta de tres pedazos. Chaqueta tres cuartos con cuello y solapa de piel.



- Fig. 7.—Blusa de seda adornada con strass.
 Fig. 8.—Traje elegante de terciopelo negro con cordones y hebilla oro.
 Fig. 9.—Traje de noche de crépe satin azul con una flor de plata en el lado izquierdo.
 Fig. 10.—Capa de piel, modelo elegante de esta temporada.

Cliché "Beyers Mode".

SOMBREROS ELEGANTES PARA INVIERNO



Sombrero de fieltro adornado con cuero de tono degradado.



Toca de topo negro adornado con hebillas de plata.

Modelos para invierno de la casa Adoración Alvarez; calle del Prado, núm. 4. Madrid,

Tanta importancia tiene en la toaleta femenina el sombrero como los trajes y los abrigos; del conjunto depende la elegancia. Elijamos nuestros sombreros dentro de la línea moderna amoldándola a nuestra fisonomía. En esta temporada es muy sencillo de conseguirlo, porque las modistas presentan formas variadas y distintos materiales para su ejecución. Los detalles son muy importantes en la moda de esta temporada y también el tamaño de los sombreros, que en general es pequeño por ser más práctico para llevarlos con los cuellos grandes de piel de los abrigos.

SERVICIO DE PATRONES

Se cortan patrones de todos los modelos presentados en LA MUJER EN SU CASA, indicándonos número en que se han publicado, página y figura, o de cualquier figurín que nos remitan. En ambos casos con las medidas y previo envío de su importe.

Las medidas necesarias son:

- Anchura de espalda tomada de hombro a hombro.
- Contorno de pecho por debajo de los brazos.
 - » » cintura.
 - » » caderas tomadas por su parte más ancha.
- Largo desde el hombro al borde de la falda.
 - » de talle desde el hombro.
 - » de manga por el codo.
 - » » manga por la sangría.
- Contorno de brazo por su parte más gruesa.

Precios de los patrones cortados en papel:

Abrigo	6,— ptas.	Camisa fantasía	3,50 ptas.
Traje sencillo	4,— »	Camisa-pantalón-combinación	4,— »
» de soirée	6,— »	Corsé o faja	6,50 »
Traje de novia	7,— »	Camisa de señora, de día	1,75 »
Bata	3,75 »	Pantalón	2,— »
Falda	3,— »	Combinación sencilla	2,— »
Casaca	3,— »	Idem fantasía	3,50 »
Blusa	2,50 »	Pyjama para señora	5,— »
Mangas o cuellos sueltos a	1,75 »	Envoltura de recién nacido	6,— »
Traje o abrigo para niñas hasta 10 años	3,— »	Prenda interior para niños hasta 10 años	1,75 »
Idem para niños	4,— »	Cuerpo de mañana o peñador	2,— »
Camisa de noche, de señora, sencilla	2,— »		

Gastos de envío de uno a cuatro patrones, 0,50.

Pedidos: LA MUJER EN SU CASA. Apartado 56, Teléfono 50210. Madrid

NUESTROS NIÑOS



Fig. 1.—Abrigo de lana azul adornado con tiras de piel.

Fig. 2.—Abrigo de franela de lana blanca con cuello de piel, para niñas de 2 a 3 años.

Fig. 3.—Con pana marrón se confecciona este abrigo que se adorna con piel gris.

Figs. 4 y 5.—Traje y abrigo tres cuartos, práctico y elegante para las días templados del invierno. Se confecciona en tejido de lana verde.

Fig. 6.—Para reuniones o visitas es muy elegante este traje de terciopelo, con puños y cuello de encaje.

Fig. 7.—Traje de tejido escocés para niños.

Fig. 8.—Traje marinero para niños.

Fig. 9.—Para una niña de 5 a 7 años es práctico este modelo marinero, de lana azul.



PELO ESPLENDIDO,

dócil al peine y a la ondulación, lo tiene quien usa

Extirpa la caspa, contiene la caída del pelo y lo conserva fuerte, limpio y sedoso.

PETROLEO GAL

FRASCO, 2,50
TIMBRE APARTE

LECCION DE CORTE



CONJUNTO DE VESTIDO
Y CHAQUETA DE ESTILO
"JAPONÉS"

Figs. 1 y 2.

Nos encontramos, como de costumbre, en las figuras 1 y 2 ante el patrón-tipo de blusa prolongado y ajustado a medidas de talle y

cadera, como quedó aconsejado en lecciones precedentes.

DELANTERO.

Fig. 1.

Para obtener el estilo japonés con toda facilidad, se empezará por prolongar la línea de hombro MT, hasta obtener la longitud de la

manga y a continuación se traza una línea perpendicular a la recta MN, de igual longitud que el medio contorno de muñeca.

Al trazar la línea MN, se observará que se le resta amplitud a la sisa de manga, amplitud que devolveremos por debajo de G^1 , desde cuyo extremo se traza una recta hasta O. El ángulo P se redondea.

La distancia O^1R , será igual a la tercera parte de O^1Q , y se dibuja la curva RS.

Ya recordarán nuestras lectoras que para el buen aplomo de un delantero es necesario hacer una pinza. Unas veces se ejecuta en la mitad del hombro; otras, como vamos a hacer precisamente en la lección que estamos estudiando, aprovechando un corte que tenga el figurín que indique un canesú, y otras, simplemente en la parte superior de la costura de costado. Aquí la vamos a disponer en el espacio SS^1 . Dicho espacio será igual a la diferencia que haya entre la media anchura de pecho, 4.^a medida, y la cuarta parte del contorno completo de busto, 7.^a medida.

Desde S^1 se trazará una curva hasta la mitad de SR, punto I, y la distancia S^1I , deberá ser igual a la comprendida entre S e I.

El punto L, que nos determina la longitud del costadillo, se bajará en la misma proporción que determine la pinza de aplomo, y se observará que casi siempre se nivela el talle por el costado con el del centro del delantero.

La curva AC se trazará desde la línea de cadera para terminar a unos 8 centímetros por debajo del talle.

El espacio marcado EF, HJ medirá 25 ó 30 centímetros de longitud por dos y medio de anchura. La parte superior se dispone formando pico.

Para terminar la transformación del delantero no falta más que dibujar la lengüeta que sale del cuello y abrocha en el centro con un botón.

Su longitud queda determinada

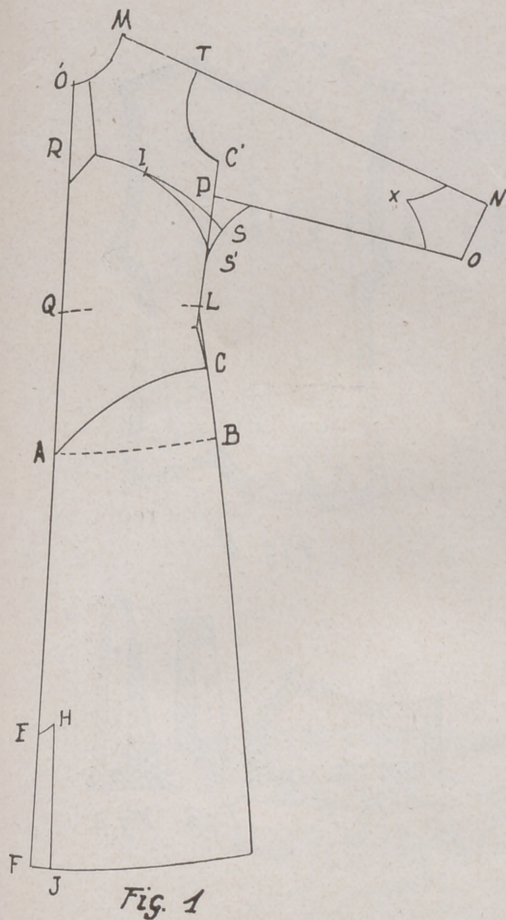


Fig. 1

por la curva RS. En la parte superior medirá dos centímetros y medio y en la inferior cuatro y medio, terminando en pico.

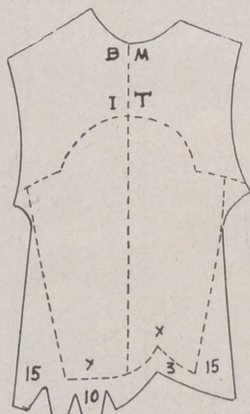


Fig. 3

ESPALDA.

Fig. 2.

Toda la parte correspondiente a la manga se ejecuta bajo las mis-

mas indicaciones que en el delantero.

Desde S se trazará una curva que termine a algunos centímetros por encima de la mitad de la longitud de espalda. Procúrese que esta curva mida exactamente igual a la del delantero marcada también RS, esto da más comodidad a este estilo de prendas. En el talle y en el resto de la espalda conser-

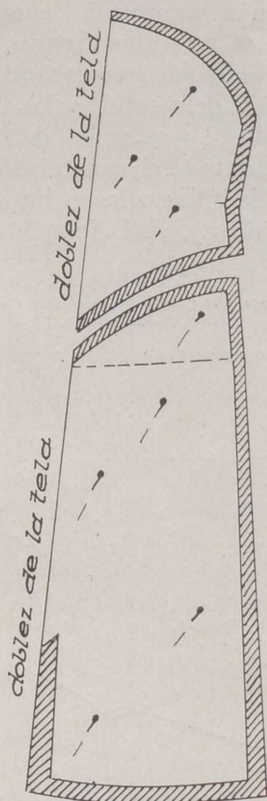


Fig. 4

vará las mismas dimensiones que le corresponde.

En la bocamanga de ambas figuras indíquese el puño en pico por delante marcado X, como puede verse en las figuras 1 y 2.

Fig. 3.

En la figura 3 se estudiará el modo de cortar la manga en una sola pieza y con la debida amplitud en la parte inferior para formar el abullonado.

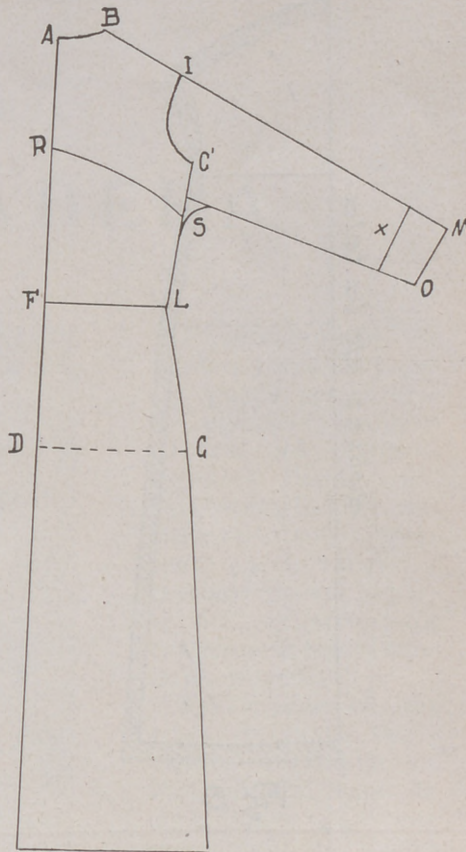


Fig. 2

Empezaremos por separar tanto al delantero como a la espalda la parte superior de los patrones por la línea RS y una vez descontado también el espacio correspondiente al puño se unirán estos dos patrones por las líneas de hombro, como se observará en la figura 3. Además, en el borde inferior se añadirán a lo ancho más o menos centímetros, según se quiera más o menos voluminoso el bullón. Como término medio puede ampliarse 12 ó 15 centímetros y a lo largo 10 centímetros en la parte posterior de la manga y tres por delante.

Para reducir el vuelo obtenido, mejor que con frunces será por medio de pinzas, como puede verse en la referida figura 3.

Las figuras de la 4 a la 9 nos muestran el modo preciso de colocar y cortar los patrones sobre la tela.

FEBBO

La ya célebre loción que da a los cabellos oscuros tonalidades claras, que son el sello de distinción y la que más hermosa y rejuvenece a la mujer.

DE VENTA EN PERFUMERIAS

AL POR MAYOR:

PERFUMERIA ROS, CUESTA SANTO DOMINGO, 3.- MADRID

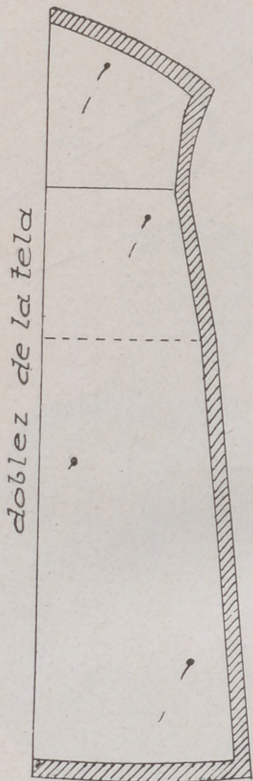


Fig. 5

La figura 9 corresponde al godet del centro del vestido. Se cortará al bias y separándole del doble de la tela en el borde interior, una cantidad igual a la de la anchura del patroncito.

Las figuras 10, 11 y 12 corresponden a la casaca. Su corte es idéntico al vestido, por tanto se emplearán los mismos patrones, restándoles longitud y dándoles alguna más amplitud, como se verá en las referidas figuras. Las líneas punteadas corresponden a los patrones del vestido y las llenas a la amplitud que se les da.

El cuello de la chaqueta se corta al bias y lo mismo la corbata que pasa por debajo de la lengüeta.

E. SIMARRO,
Profesora del Centro de Instrucción Comercial,
de Madrid.

(Prohibida la reproducción.)

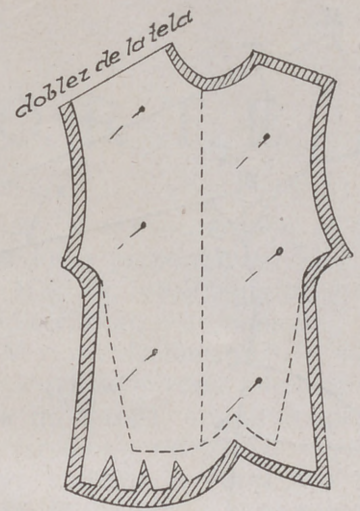


Fig. 6

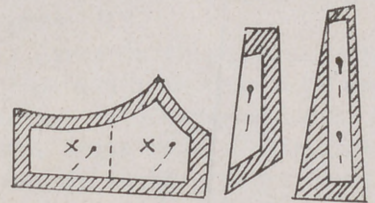


Fig. 7

Fig. 8

Fig. 9

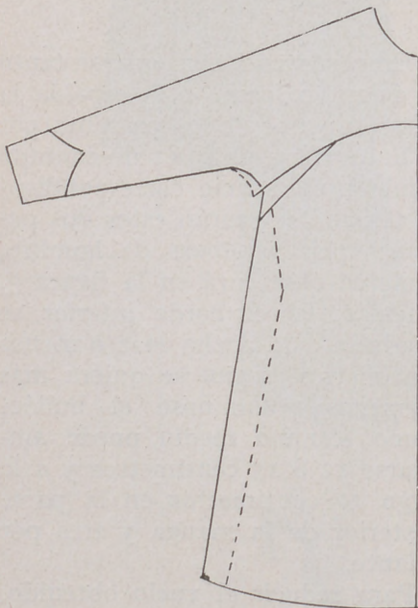


Fig. 10

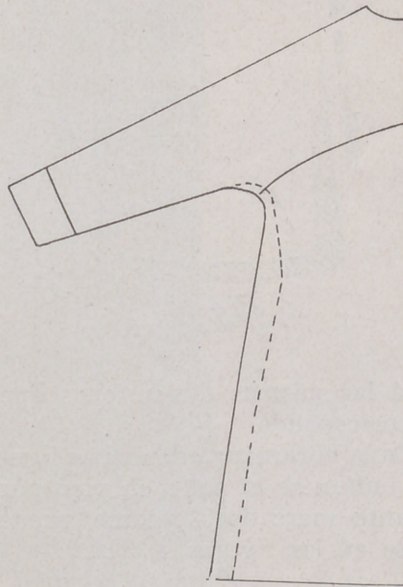


Fig. 11

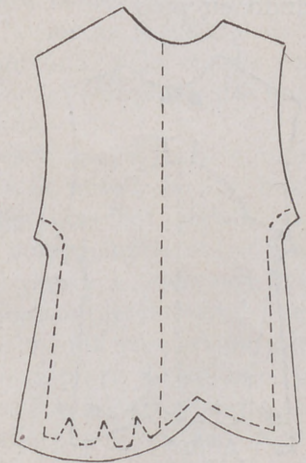
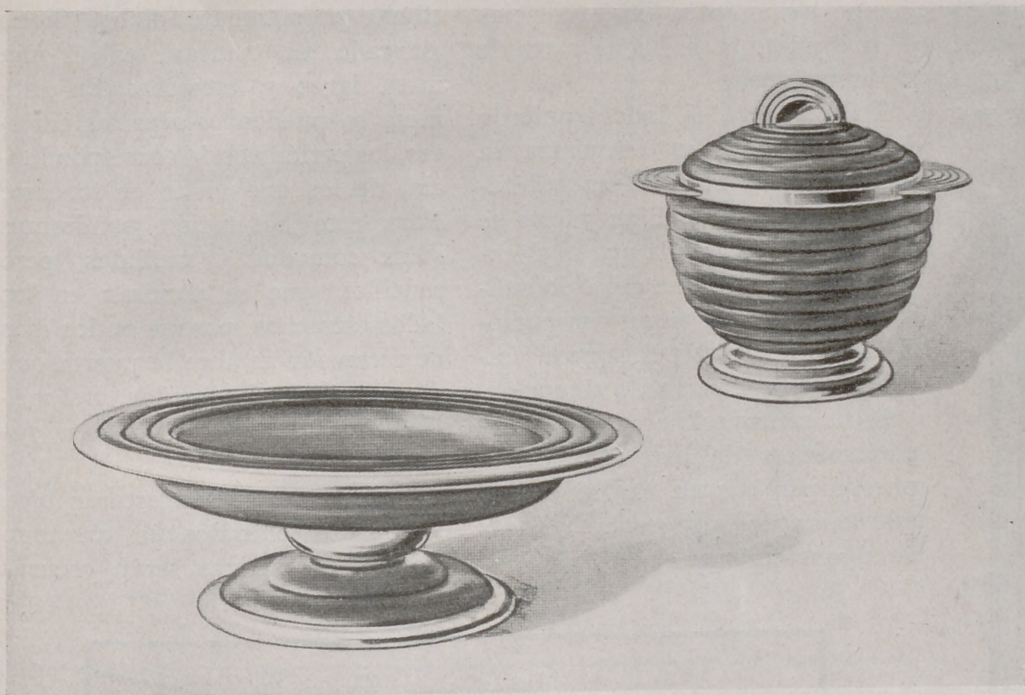


Fig. 12

ESTREÑIMIENTO
PASTILLAS MIRATON
A LAS SALES NATURALES DE CHATEL-GUYON
laxante suave y agradable

EL ADORNO DE LA MESA MODERNA

BIBELOTS DE MADERA



FRUTERO Y AZUCARERO DE MADERA Y ACERO CROMADO.

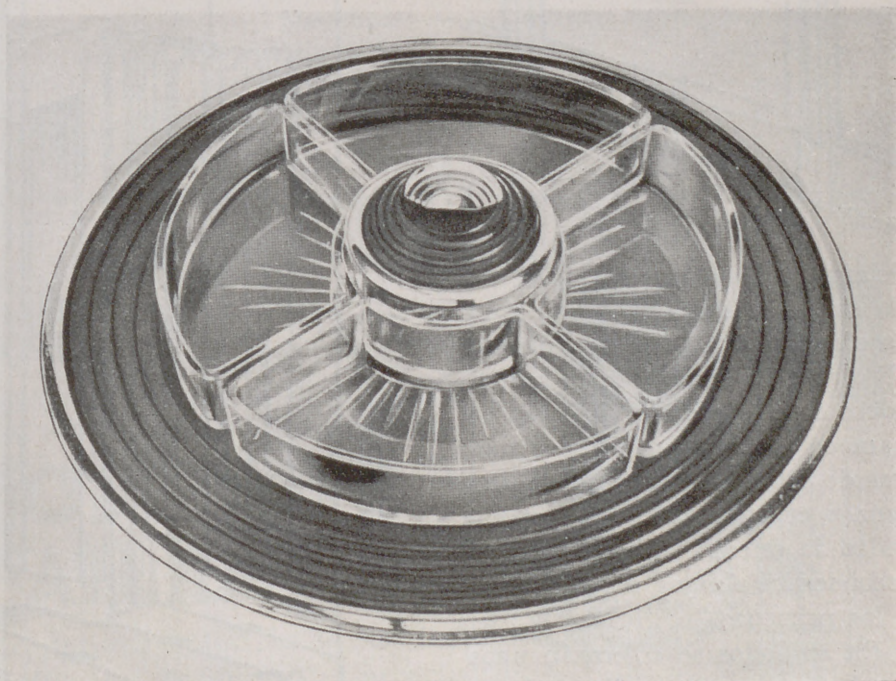
El mantequero, de madera torneada y acero, puede presentarse de distintas maneras ofreciendo distintos aspectos. Puede colocarse sobre la mesa aislado tal como se presenta en el grabado y también formando parte del cacharro para entremeses, colocándole en el centro.

Esta madera se conserva brillante fácilmente, frotándola en seco con un trapo de lana limpio. De vez en cuando es bueno echar en el trapo unas gotas de aceite de lino. El acero se frota también en seco lo más posible, o con un poco de polvo de trípoli muy fino.

El adorno de la mesa moderna difiere completamente del de hace poco tiempo. Sobre lindos mantelillos ingeniosamente adornados con bordados más o menos complicados, o fabricados con lindos tejidos, vemos relucir una cantidad considerable de utensilios brillantes y prácticos que sirven para todas las fases de una comida bien condimentada: vinagreras, departamentos para pan tostado, frascos de especias, etc.

Todas las ingeniosidades de los artistas han tomado parte en su creación. Veamos aquí entre las novedades de la estación, un plato de entremeses, con departamentos de cristal, colocados sobre un disco de madera preciosa rematado con un círculo de metal brillante.

El frutero es, como todos estos objetos, de madera bien encerada, combinada con acero cromado.



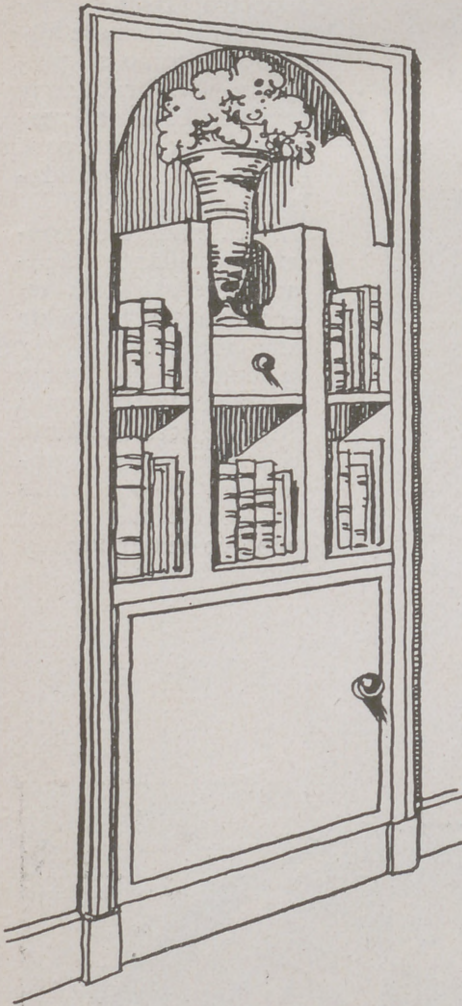
PLATO PARA ENTREMESSES.

DECORADO Y ARREGLO DE LA CASA

ARREGLO Y DECORACIÓN DE UN VESTÍBULO

(Continuación.)

PARA esto hemos imaginado (mirad nuestro plano A) en cada lado de la puerta, la construcción de un departamento de madera que termina por



delante con columnilla de 1 m. 90 cm. de altura, que sirve para sujetar una barra de cobre que por el otro lado se sujeta al muro, sobre otra columnita; la barra es para colgar una cortina, con anillas de cobre. Esta especie de alacena o cuartito tiene una profundidad de 40 cm., y en él se pueden esconder los abrigos, los sombreros y los paraguas.

En los lados se colocarán unos espejos que por su proximidad con la puerta de entrada son un moti-

vo de ornamentación y al mismo tiempo sirven para las exigencias de la coquetería de buena parte de los visitantes.

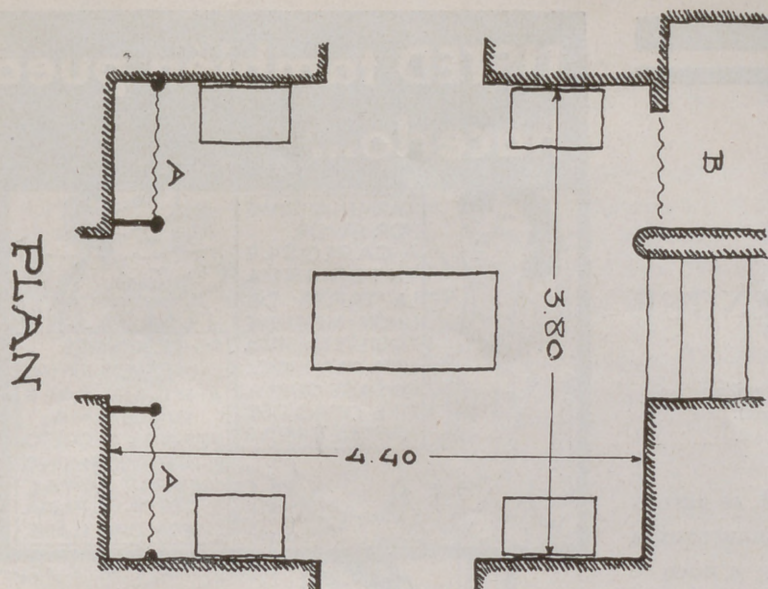
En B, sobre el lado izquierdo de la escalera, se encuentra la puerta que conduce a las habitaciones del servicio. Esta puerta se forma con una arcada que se cierra con una cortina, que dejando suficiente sitio para pasar con comodidad, lo disimula para que el vestíbulo tenga aspecto de recepción.

Si fuera imposible hacer los departamentos de los lados de la puerta por alguna razón, habría que colocar los abrigos, etc., detrás de alguna cortina.

Y ahora vamos a tratar del vestíbulo propiamente dicho. Si es alargado, se colocará en él una mesa larga y estrecha. En esta mesa se pueden colocar las tarjetas, los periódicos, la correspondencia, de los que vivan en la casa. Para esta habitación pondremos sillas cómodas y mullidas, pero sencillas, que se pondrán en los lados estrechos, porque en los días de recepción se abre la puerta que dé al salón o al comedor, y el vestíbulo puede convertirse en fumador.

Para la decoración estarán bien los muros pintados en un tono claro. Las puertas serán oscuras





en tono nogal. El pavimento será gris con filetes oscuros y cuadros negros. Las sillas se tapizarán con terciopelo azul oscuro, y la mesa, de nogal.

Este vestíbulo se alumbrará con un aparato formado por una placa de cristal esmerilado de 60 por 80 cm., que esté encuadrado en

una moldura de madera sujeta al techo por listones de madera de 10 a 15 cm. de alto.

Nos han preguntado, además, cómo se puede utilizar una puerta que da a otra habitación y que no se quiere utilizar: puede ser una puerta corriente del grueso del muro, y en este caso hay sola-

mente que poner una cortina; pero cuando la puerta está en un muro ancho y le deja al descubierto, se puede hacer en el muro como un mueblecito, sacando de él gran partido: veamos el primer grabado.

En la parte de arriba se ha colocado una madera en forma de medio punto. A una altura de unos 75 a 80 cm. del suelo se ha hecho como una alacena cerrada por una puerta. La parte de arriba se ha dividido en tres partes con dos tableros verticales de 3 cm. de grueso que no llegan a la parte de arriba. Un tablero horizontal tiene en el centro un cajoncito, y otras dos tablas dividen los dos departamentos de los lados.

El cajón y el departamento cerrado de la parte de abajo permiten esconder y guardar algunos objetos que no deban estar a la vista, y en el centro se pueden colocar libros y un jarrón con flores.

La madera se pintará como las puertas de esta habitación.

EXPLICACIÓN DE LA LABOR DE LA CUBIERTA

BIOMBO DE PAÑO PINTADO

Algas, corales y peces, combinados de manera que quieren reproducir el fondo del mar, se han elegido para el adorno del biombo presentado en la cubierta, que es de paño azul pavo.

Todo el adorno se pinta sobre el paño imitando

los colores naturales. Las algas son verdes, los corales en dos tonos coral, la estrella en verde claro azulado.

Los peces se pintan con rojo, naranja, azul, marrón y negro.

Las hojas del biombo miden 1 m. 75 de largo por 55 cm. de ancho.



Para teñir bien en casa
PIDA A SU PROVEEDOR
que le entregue precisamente

"HOME-DYE"
"ANTIC"

y tendrá usted la seguridad
de un resultado perfecto



TARTA DE LIMÓN Y MERENGUE

Dos tazas de harina (250 gramos).
Media cucharadita de Levadura en polvo Royal.

75 gramos de mantequilla.
Agua fría (la necesaria).
Una cucharadita de sal.

Se cierne la harina con la **Levadura Royal**, se agrega la sal y mezclando la mitad o algo más de la mantequilla se trabaja con la punta de los dedos. Poco a poco se agrega el agua y se mezcla todo bien con una espátula o cuchara de madera. Cuando esté bien unido (pero siempre algo seco, que queden miguitas sueltas) se echa sobre una tabla o mármol enharinado, se trabaja ligeramente con las manos y se extiende con el rodillo, dejándola del grueso del canto de un duro. La mantequilla que se apartó se esparce por la masa, se dobla ésta en la misma forma que el hojaldre y se pasa de nuevo el rodillo. Esta operación se debe repetir dos veces, procurando esté la masa siempre fría y dejándola descansar para conseguirlo. Se extiende de nuevo dejándola delgada, de 3 a 5 milímetros de espesor y ajustándola al borde del molde con un tenedor. Se pone en un horno bastante caliente.

RELLENO

Media taza de maicena (62 gramos).
Una taza y un tercio de taza de azúcar (230 gramos).
Un poco de sal.
Una taza de agua hirviendo (un cuarto de litro).

Tres huevos.
Una cucharada rasa de mantequilla (15 gramos).
El jugo de dos limones.
Cáscara rallada de un limón.
Media taza de azúcar glas (85 gramos).

Se mezcla la maicena, el azúcar y la sal, se agrega el agua hirviendo y se pone a cocer hasta que espese, revolviéndolo constantemente. Después se añaden las yemas, bien batidas, la mantequilla, el limón (jugo y cáscara rallada) y se deja cocer un poco más. Se echa esta crema sobre la pasta, que ya estará cocida. Se baten las claras de huevo a punto de nieve con media taza de azúcar glas, se cubre la superficie de la tarta con este merengue y se pone todo al horno unos minutos para que se dore.

USTED también puede hacerlo...



Busque en el librito de recetas **ROYAL** la de esta deliciosa Tarta de limón y merengue, y hágala Vd. también. ¡Le saldrá estupenda! ¿Que no ha hecho nunca repostería? ¡No importa! Con levadura en polvo **ROYAL** todo es un éxito! Pida el librito hoy mismo - si aún no lo tiene - y se le enviará gratis en seguida. No acepte, al comprar, ninguna otra levadura porque fracasará. Recuerde que **ROYAL sólo contiene ingredientes puros.**



Nombre

Dirección

Población

Apartado 133 - SAN SEBASTIAN

Sírvase enviarme gratis el librito de recetas **ROYAL**.

LEVADURA EN POLVO

M. C. - 5

ROYAL

ALGO DE COCINA



Atún a la provenzana.

Ingredientes.

Una lata o dos de filetes de atún RIBAS, en aceite.

Se pone en el horno durante dos minutos y se le agrega aceitunas negras. En una cacerola se rehoga cebolla picada y cuando empieza a tomar color se agrega tomate pelado y picado y vino blanco; se sazona con sal y pimienta, cuécese durante cinco minutos y se cubre el pescado con esa salsa. Píquese menudo ajo y perejil, mézclese con pan rallado, se espolvorea encima del pescado que se rocía con aceite y se pasa todo por el horno durante veinte minutos.

Sopa de balones al plato.

Ingredientes.

Quaquer 3 cucharadas grandes.
Queso rayado 3 cucharadas grandes.
Jamón cortado a pedacitos pequeños. 2 cucharadas grandes.
Huevo 1.
Agua o caldo 1 cucharada.
Azafrán molido. Un poquito.
Pan rallado para modelar.

Se bate el huevo, el azafrán se disuelve en el agua, se mezcla con el huevo, se añade el Quaquer y se deja esta mezcla reposar un poquito para que se esponje el Quaquer. Entretanto se fríen las pizquitas de jamón, que si es entreverado no necesita ayuda de grasa, pero si es completamente magro, se facilita con una poquita. Se derrama esto sobre la mezcla

del Quaquer, así como el queso que debe ser manchego u otro algo duro para poder rallarse. Una vez mezclado se echa con una cuchara pequeña en una jícara, donde se tendrá pan rallado en el fondo y se moldean en forma de bolas que acaban de redondearse en la tabla con la ayuda de más pan rallado.

Estas pelotas o balones, que tendrán el tamaño de una nuez, se cuecen por espacio de diez minutos en caldo del cocido u otro cualquiera y se sirven en platos con el mismo caldo por raciones de diez o doce por persona.

Este plato es muy nutritivo y agradable.

Barquillos a la francesa.

Se pone en una vasija una libra de flor de harina y otro tanto de azúcar en polvo, y medio litro de leche fría; todo se mezcla con una cuchara de madera hasta obtener una pasta poco espesa y lisa.

Se añade un poco de vainilla en polvo, y si la pasta está demasiado espesa, se echa un poco de leche. Se calienta en seguida el molde, engrasándole después, ligeramente, con mantequilla, y sobre él se coloca cucharada y media de pasta. Se cuece, volviendo el molde sobre el carbón muy encendido para que la pasta se dore por los dos lados. El barquillo ha de quedar amarillo oro. Se saca del molde pasando por debajo un cuchillo. Se espolvorean con azúcar glas y se sirven en pirámide. Hay que operar rápidamente para servirlos calientes.

Huevos nenúfar.

Se cuecen los huevos, se parten y se colocan sobre una salsa blanca, vinagreta u otra salsa. En el centro de la clara se pone un poco de yema que forma el corazón de la flor. La salsa se adorna con un poco de perejil que imitarán las hierbas que hay por el agua. El resto de las yemas se mezcla con la salsa. Una rama de perejil será el tallo de la flor.



**fuertes
limpias
bonitas
baratas
cómodas**

**camas
Guzmán**

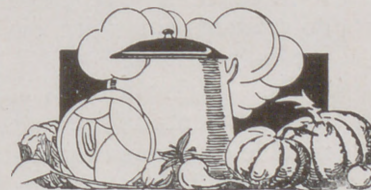
Vendidas directamente por el fabricante
Exposición:
Alcalá, 84, teléfono 60452. - Arenal, 9
Fábrica: María Teresa, 6
MADRID Catálogo gratis

Bizcochos de café.

Se toman 125 gr. de café en grano, se muelen y con medio vaso de agua se hace extracto de café, al que se añade, cuando está tibio, 125 gr. de mantequilla que anteriormente se ha reblandecido. Se toman 100 gr. de azúcar, y se mezcla con todo para obtener una pasta muy homogénea. Se deja enfriar para que se ponga consistente.

Se cortan a lo largo por la mitad 18 bizcochos, untando una de las mitades de cada bizcocho con la pasta casi fría.

Estos bizcochos son poco costosos y muy sabrosos, y una sorpresa excelente que podemos tener para la merienda de los niños.

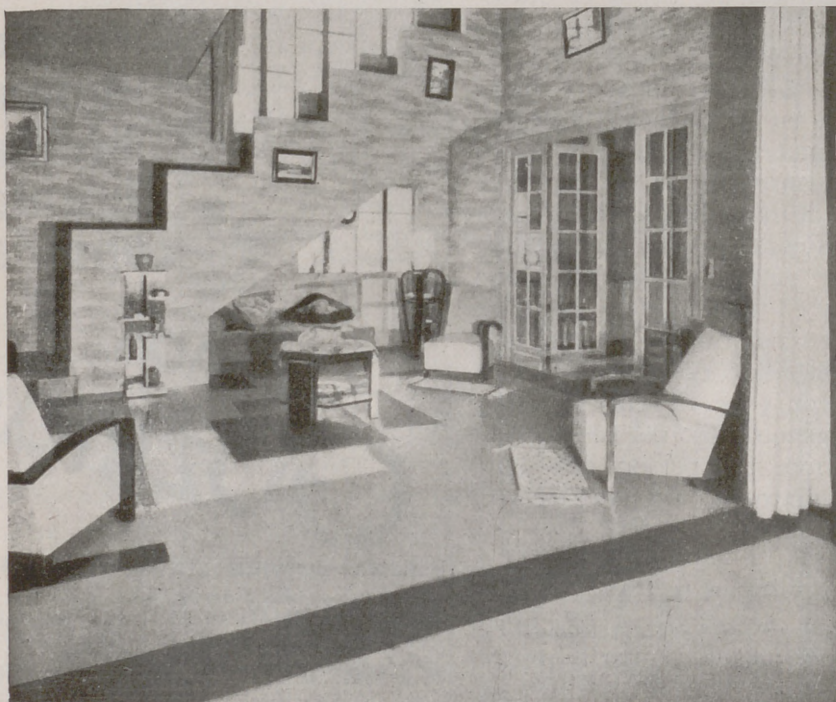


SEÑORA... En su cocina y en su comedor no deben faltar los coñacs y vinos de Jerez de

VALDESPINO

La familia se lo agradecerá siempre.

HALL-SALON ELEGANTE



Pavimento de Linóleum liso, en colores beige-rojo claro, blanco y negro, colocado por la casa José Otero.

DE distintas maneras puede amueblarse un *hall* según sus dimensiones y su arquitectura. Para el que proponemos en estos dos grabados necesitamos situarle en un jardín para que el ventanal presente un panorama agradable.

Dos rincones de este *hall* se presentan en los grabados. Observemos la arquitectura sencilla, moderna, de líneas rectas. La escalera colocada en el frente comunica con el piso alto y da lugar a un hueco íntimo en el que se ha colocado un diván con almohadones, un mueble artístico para libros y una lámpara portátil y un sillón. A la derecha, una puerta grande de cristales comunica con la habitación contigua.

Para el rincón de la escalera, al lado del ventanal, se ha elegido un mueble en el que se pueden colocar algunos bibelots y sobre él un es-

pejo. Junto a la escalera otro mueble con más bibelots.

Algunas butacas y una mesa volante, completan el mobiliario de esta habitación. Tonos rojizos, azulados y grises se combinan para todo el decorado.

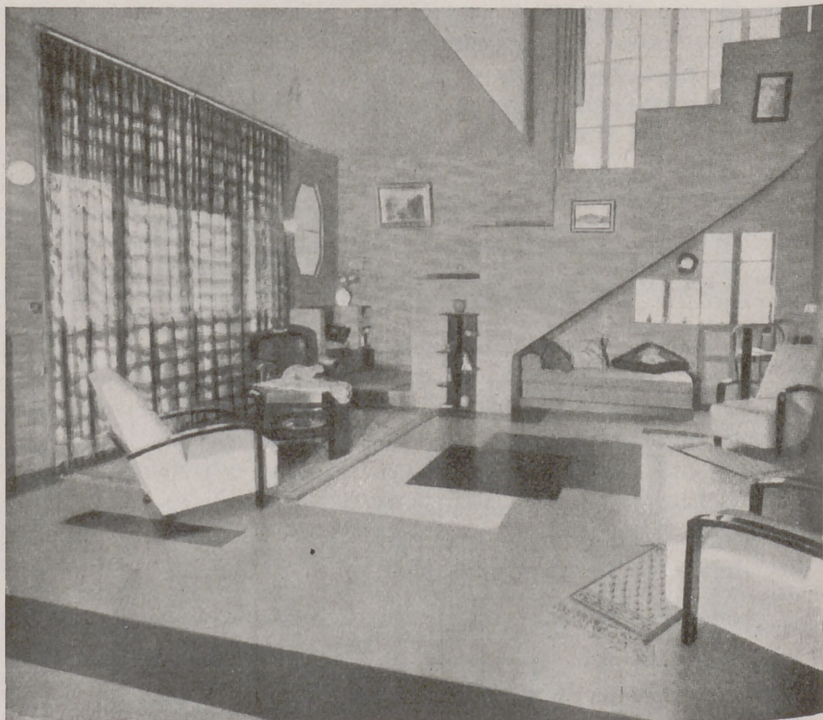
El ventanal está sencillamente adornado con una cortina de tejido fantasía calado de los tonos de la habitación, sujeta a una barra.

Por la arquitectura, por su disposición y por el amueblado de este *hall* puede también emplearse como salón y como comedor; es una habitación íntima, acogedora.

En el jardín, en la entrada, habrá una pérgola cubierta, adornada con plantas y macizos.

Esta es una de las habitaciones del piso bajo de una casa elegante.

El pavimento está cubierto de linóleum de fondo beige con adornos de colores formando armonía con toda la habitación.



Pavimento de Linóleum liso, en colores beige-rojo claro, blanco y negro, colocado por la casa José Otero.

LINÓLEUM - HULES DE PISO - ARTÍCULOS DE LIMPIEZA
CASA OTERO — Arenal, 24 y Carretas, 21 mod.º — Teléfono 12184 — MADRID

UN RATO DE CHARLA CON LAS JOVENCITAS

DE LA NECESIDAD DE ADAPTARSE

Hemos visto juntas, mis queridas amigas, cómo en el matrimonio las más dichosas tienen que hacer algunas concesiones respecto a su nueva familia. Es raro que se encuentren las mismas costumbres, las mismas maneras de ser, que en la casa propia. Es necesario aclimatarse a la nueva atmósfera, de la misma manera que se aclimata una planta que acaba de trasplantarse. Esto está casi siempre facilitado por el marido, que con su ternura se interpone entre los obstáculos que pueden sobrevenir.

Hay otras situaciones en las que la adaptación es más difícil y está desprovista de quien la suavice. Me refiero a la crisis actual: la dificultad de vivir con los brazos cruzados, entendiéndolo yo con esto vivir una vida improductiva. Las circunstancias obligan a numerosas jóvenes a separarse de la familia para ponerse a trabajar. En algunas, esto se hace sin dificultad; pero hay otras que sufren un desplazamiento o un aislamiento moral que las imponen ciertos medios.

La necesidad del trabajo trae consigo consecuencias imprevistas. No podemos siempre elegir el medio que conviene a nuestra manera de ser, a nuestro temperamento, a nuestras aptitudes, a nuestros principios. Es cierto que la joven que desde hace mucho tiempo se ha preparado para una carrera, sabe lo que ha de hacer. Si tiene deberes, estarán más o menos relacionados con sus gustos y sus aptitudes. Pero es distinto el caso de la joven que, por circunstancias imprevistas, tiene que ponerse a trabajar y aceptar la situación que la ofrecen y que, en muchos casos, no corresponde a sus aspiraciones. El primer movimiento de esta muchacha, aún ignorante de las exigencias de la vida, es una sublevación interior y un disgusto hacia el medio donde se encuentra transportada.

¡Cuántas de estas jóvenes llevan una vida triste y de completa desilusión! El peligro está en juzgar demasiado de prisa. La prudencia, cuando se encuentra una en una situación que cambia nuestro horizonte, es reservar el juicio durante el período de iniciación. Poco a poco, la adaptación se hará sin darse cuenta. Apreciaréis las cualidades de las personas para las que al principio os sentisteis hostiles. La atmósfera de vuestro alrededor será menos pesada. Con la voluntad de adaptarse, las cosas que al principio os chocaron os parecerán después las más naturales. Descubriréis en vuestras compañeras de trabajo, lo mismo que en los hombres que frecuentéis, cualidades que no suponíais habíais de encontrar en un medio tan diferente del vuestro.

¿Puedo hablaros por mi propia experiencia? Si es lejana, no por eso es menos cierta.

Yo era joven cuando sentí un violento deseo de emprender la carrera de Letras. Hasta entonces había yo vivido en una torre de marfil, es decir, fuera de todo elemento activo, preservada de todo contacto extraño a mi familia. Mis primeros pasos en la carrera fueron no solamente difíciles y laboriosos, sino que encontré tal diferencia de lenguaje y de actitudes con mi propio centro, que estuve descorazonada. Sin embargo, tuve calma y me di cuenta de que el círculo donde yo había entrado contenía elementos de gran valor y de sentimientos de humanidad que se manifestaban cada vez que se trataba de aliviar una miseria moral o material. Y hoy, ese medio ha llegado a ser el mío, y sin abdicar del pasado me he adaptado sin esfuerzo.

Yo no pretendo, jóvenes amigas, que todas las carreras que se ofrezcan a vuestras posibilidades sean tan atractivas; pero es necesario vivir y no siempre se eligen los medios de atender a este fin primordial.

¡Cuántas familias ayer pudientes se encuentran hoy en graves apuros de dinero! En la mayor parte de los casos, es la joven la que debe sacar adelante la casa. Y esto no siempre se efectúa sin amargura, y he oído decir a muchas jóvenes con aptitudes suficientes para salvar la situación, pero sin espíritu de adaptación: "Yo no podré nunca acostumbrarme a esto o a aquello." Es cierto que puede haber circunstancias que necesiten una gran energía moral; pero donde el deber se impone, hay que tener valor para afrontar la cuestión. Sin embargo, fuera de estos casos especiales, tenemos el desaliento prematuro, y contra esta debilidad de la voluntad quiero que estéis prevenidas.

Para cuando os encontréis en el caso de que la necesidad del trabajar os obligue a un trabajo exterior, medita mis consejos para que el desaliento y el disgusto no os desarmen frente a las realidades obligatorias del momento.

En cuanto a las afortunadas que podéis continuar viviendo en el hogar familiar, dad gracias a Dios por el don que os hace, pudiendo tener una independencia de la que no podéis apreciar su valor.

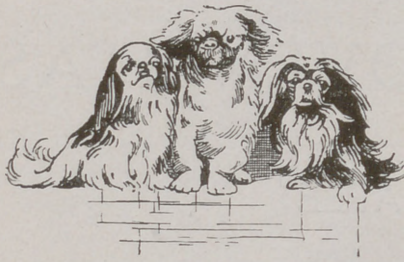
Todas tenéis como tesoro que nadie os puede quitar, vuestra juventud.

Cualquiera que sea vuestra situación, pensad que toda la fuerza vital reside en vosotras, y la alegría de vivir vuela a vuestro alrededor como una mariposa, y aletea como en el más suntuoso de los castillos.

La felicidad es niña como el Amor.

C. XAVIER D'ABCAC.

VARIEDADES



Nuestros amigos los animales

La inteligencia de los animales...

En una catástrofe recientemente ocurrida en las montañas a causa de una avalancha de nieve, gracias a un gallo se pudo encontrar el cuerpo de un desgraciado sepultado entre la nieve. Como las exploraciones se prolongaban en vano, uno de los habitantes del pueblo fué a buscar a su gallo y le soltó sobre el gran campo de nieve. Inmediatamente se paró en el sitio donde una de las víctimas estaba enterrada, y empezó a cantar fuertemente. Acudieron al lugar y, efectivamente, allí encontraron el cuerpo de un Skier.

... y su abnegación.

Esta vez no fué un gallo, sino un perro, del que vamos a tratar, y que durante más de veinticuatro horas permaneció acostado al lado de un alpinista herido, calentándole con su cuerpo y dando lugar a que los salvadores pudieran intervenir eficazmente. ¿No es esto maravilloso? Y esto no es una leyenda, sino un hecho ocurrido en el último mes de Marzo.

Un alpinista joven tuvo una caída grave en las nieves del Galibier, a consecuencia de la cual tuvo que interrumpir su ascensión y dejar que sus compañeros fueran a buscar socorro para él. Tres caravanas habían fracasado en su tentativa. La última llegó hasta el herido, pero el trineo que llevaban para recogerle, se había roto y los salvadores se limitaron a atenderle y a cubrirle con las mantas, porque la temperatura bajaba de los 30 grados. Uno de los salvadores tuvo la ocurrencia de dejar cerca del herido a un perro lobo, que se acostó sobre él para calentarlo.

A la mañana siguiente, los guías de Chamonix, avisados por teléfono, llegaron al lugar del accidente con dos mandaderos, y pudieron llevar vivo al hombre alpi-

nista a Chamonix, siendo indudablemente el perro lobo el que durante todo este tiempo le comunicó su calor, al que, por lo tanto, debe la vida.

Higiene y belleza



Loción para la cara.

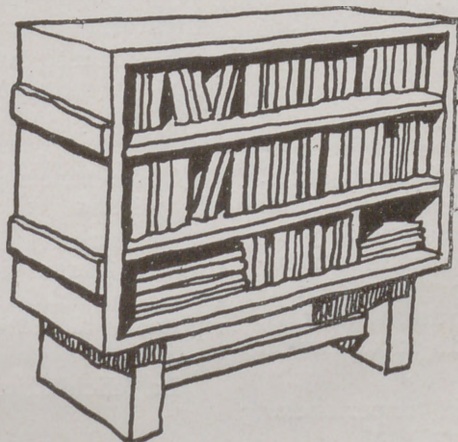
Esta loción es excelente para la cara. Un vaso de vino de jugo de limón fresco; medio litro de agua de lluvia; 5 gotas de esencia de rosas. Se guarda bien tapado, y de vez en cuando se lava la cara con este líquido.

Contra las manos rojas.

En invierno es frecuente tener rojas las manos, y para evitarlo es necesario dar masaje en la mano y en los dedos, sobre todo en el sitio de las articulaciones, dando después fricciones con alcohol de 90 grados o con agua de Colonia.

Con cajones de embalaje pueden hacerse muebles sencillos

Algunas de nuestras suscriptoras nos han pedido indicaciones sobre la manera de formar un mobiliario sencillo utilizando los cajones de embalaje.



Hemos de tener en cuenta que este problema tiene muchas dificultades. Las cajas de embalaje están pocas veces construídas con maderas buenas, y aunque nos parecen sólidas y bien ensambladas cuando las recibamos, al compararlas con los muebles más sencillos construídos en serie, las encontramos de mucha peor calidad.

Sin embargo, el problema se puede examinar, teniendo en cuenta que con estas cajas no hemos de construir muebles muy sólidos, sino una serie de objetos para campo, con muchas imperfecciones.

Desde luego es fácil ejecutar una librería pequeña colocando sencillamente en el interior, dos o tres tablas para los libros. Este mueble se colocará sobre dos tarugos de madera unidos por una tabla para que quede un poco alto.

Hemos de comprender que las dimensiones de este modelo dependerán de las dimensiones del cajón. Lo que sí hemos de saber es que el pie ha de tener de 30 a 40 cm. de altura, la separación de las tablas, de 25 a 30, y el cajón, unos 30 cm. de profundidad.

Es inútil añadir que el cajón se pintará según sea la habitación donde se coloque.

Conocimientos útiles

Limpieza de cortinas de tul.

Las cortinas de tul no se lavan con toda la ropa sino separadas en un baño de jabón tibio donde se dejan empapar toda la noche. Al día siguiente, se echan en un agua de jabón muy caliente frotándolas ligeramente con la mano, aclarándolas después en otra agua caliente donde se habrán disuelto cinco gramos de carbonato de sosa. Se escurren sin torcerlas y se planchan aún húmedas.

Limpieza de las estufas, tubos, fogones, etc.

Se mezcla con agua, y a partes iguales, polvo negro de huesos, minio de plomo en polvo y sulfato de hierro. A esta pasta se añade una cucharada de alumbre en polvo. Se obtiene así un negro brillante con el que se frota lo que ha de limpiarse.



Una dosis de vitalidad

Lo es en grado sumo el **Jarabe Salud** para combatir el raquitismo y librar a los niños y adolescentes de sus estragos. Con este reconstituyente el desarrollo es normal y el paciente recobra la salud y las energías perdidas.

Es el tónico reconstituyente más adecuado para la infancia por su probada eficacia y ser su sabor agradable y no repugnar como otros medicamentos. Está aprobado por la Academia de Medicina y recomendado por los médicos para combatir

**Inapetencia - Anemia - Raquitismo
Clorosis - Tuberculosis de los huesos**

Es un raudal de vida cada cucharada de Jarabe

HIPOFOSFITOS SALUD



Estoy muy satisfecho de los resultados logrados con el Jarabe Hipofosfitos Salud: su acción enérgica la encuentro superior a todos los preparados similares.—
Dr. González Sierra, médico
Lista, 60, pral.-Madrid.

Puede tomarse en todas las épocas del año, pues su composición es inalterable.

Sólo se expende
en frascos envasados de origen.

LAXANTE SALUD



EXIJA ESTA CAJITA
NO SE CONFUNDA USTED

Normaliza las funciones intestinales y biliares. Aunque su empleo sea constante no causa habituación. Grageas en cajitas precintadas. Pídanse en farmacias

LOS HEREDEROS BURLADOS (*)

por H. COURTHS-MAHLER

—Prométame que no se enfadará... La pregunta es muy indiscreta...

—Se lo aseguro... ¡Venga!

—Bueno; pues dígame usted con entera franqueza... ¿Ama usted a mi hermana?

Lindeck respiró hondamente, y un relámpago de ardiente pasión brilló en sus ojos.

—¡Sí... Fred!... Amo a su hermana de usted con locura, pero la amo sin esperanza.

Fred, con la impetuosidad propia de sus pocos años, se levantó de un brinco y, volviendo a caer sentado, tomó la mano del Conde, diciendo alegremente:

—Eso de sin esperanzas, no lo admito, pues por mucho que Leonor se empeñe en negarlo... ella también ama a usted.

Enrique, fuera de sí, cogió a Fred por los hombros y, sacudiéndole, preguntó con voz alterada:

—¿Sabe usted lo que dice?

—¡Lo afirmo!... Mi hermana ama a usted... Yo no podía explicarme su conducta... hasta ayer... pero desde esa fecha lo veo todo muy claro. Repito que Leonor está enamorada de usted... aunque a pesar suyo, pues le cree indigno de su cariño... y por eso lucha, se desazona y llora, ya que no consigue ahogar ese afecto. Ella se figura que no tiene derecho para amarle a usted, y de ahí el que se juzgue desgraciada.

Fred hizo una pausa para tomar aliento.

El Conde, que le escuchaba, bebiendo sus palabras, le animó a continuar, diciendo:

—No se detenga usted, querido Fred... Estoy ansioso por saberlo todo.

El muchacho, haciendo repetidos signos afirmativos, volvió a tomar la palabra:

—Sí... sí... Todo lo va usted a saber ahora mismo. ¡Allá va!... Desde mi llegada aquí, sospeché que había algo oculto en la marcada antipatía que Leonor demostraba hacia usted. Conozco a mi hermana y sé que, si no media una causa que lo justifique, es incapaz de demostrar su hostilidad hacia nadie tan abiertamente como lo hace con usted. Por fin, ayer he sabido que Gitta había dicho a Leonor, cuando vino a Lemkow, que entre usted y ella existían relaciones amorosas, habiendo añadido después, que usted, al saber que heredaba nuestro padre, se retiró sin justificar su conducta, dedicando sus homenajes a Leonor, porque era más rica. Esta era la causa de la aversión que mi hermana le manifestaba... Pero yo, ayer mismo, cuando en medio de su agitación febril me descubrió el secreto que destrozaba su alma, defendí a usted con energía afirmando que no le juzgaba capaz de cometer tal bajeza... ¿No es verdad, señor Conde, que usted podrá dar una satisfactoria explicación a todo, y que mi pobre Leonor no llorará más?

Y la mirada de Fred, llena de juvenil confianza, fué a posarse suplicante sobre los ojos de su amigo, que le estrechó con fuerza sobre su pecho, exclamando con entrecortada voz:

—¡Fred!... ¡Querido Fred!... ¡Cuánto agradezco su franqueza!... Esas palabras infunden nueva vida en mi corazón... ¡Dios poderoso!... Pero... ¿es posible?... ¿Leonor enamorada de mí?... ¿Tu angelical hermana?... Mira, chico... yo necesito tutearte... ¿Puedo atreverme a creer que esa altiva y admirable criatura?... Bueno: lo principal ahora es que yo hable con Leonor... Ayúdame, querido Fred..., si me presento en el castillo tu hermana se negará a recibirme, lo sé de antemano... Vuelve a su

lado y, con el pretexto que quieras, llévala al pabellón inmediato a la pista de tenis... Es absolutamente necesario que tengamos una entrevista a solas... tú mismo lo comprendes... ¿no es cierto, querido Fred?...

Este afirmó con viveza:

—Sí... naturalmente... Puede usted contar, señor Conde...

Lindeck, cogiéndole por los hombros, le interrumpió diciendo:

—Fuera ceremoniosos tratamientos, incomparable amigo. Te doy con orgullo este título, porque te has portado como un inteligente y leal amigo.

Fred, resplandeciente de alegría, repuso:

—Gracias, Enrique..., mi querido Enrique... Sólo he hecho lo que me dictaba el cariño que tengo a mi hermana y a ti... pues desde el primer momento me inspiraste confianza y simpatía, y ahora dime con la mano sobre el corazón: ¿ha mentido Gitta?

El Conde, en cuyos ojos brillaba la fiebre, contestó con inequívoca sinceridad:

—¡Todo es un puro embuste, Fred! Jamás he pretendido, ni me ha gustado Gitta von Lossow. Yo no he amado ni amaré más que a tu incomparable hermana... Pero vete pronto... ya te harás cargo de mi impaciencia... yo te seguiré en cuanto haya cambiado de ropa... y esperaré en el parque, hasta que llegue Leonor... Tú, no digas nada.

—Descuida, Enrique... Puedes confiar en mí... ¡Si supieras lo orgulloso que estoy de que me tengas por tu verdadero amigo!

—No lo dudes, y para siempre... Pero... anda... no me hagas esperar demasiado.

—Ya voy... ¡Hasta pronto en Lemkow!

El Conde acompañó hasta la puerta a su joven amigo, y tras de darse un vigoroso apretón de manos, montó Fred, tomando al trote la dirección del castillo.

Cuando poco después se apeó ante la escalinata, le escarabajeaba un poco la conciencia. ¿Había obrado bien?... ¿Se enojaría Leonor con él, por el paso, algo atrevido, que sin su conocimiento había dado? La interesante enferma salió a recibirle. Llevaba un vaporoso vestido blanco y seguía muy pálida y triste.

Fred corrió hacia ella, después de entregar *Favorito* en manos de un mozo de cuadra.

Los azules ojos de Leonor tenían una expresión de vivísima inquietud.

—¿Ya estás de vuelta, Fred?—preguntó—. ¿No has encontrado al Conde?

El jovencito la miró con fijeza:

—Sí. Estaba en casa..., pero en un estado de abatimiento... El temor por tu salud le ha causado hondísima preocupación.

Ella se ruborizó, y con gesto de amargura, dijo:

—Habla con franqueza, Fred... ¿Qué te hace suponer que existe semejante preocupación?

Fred, cogiendo a su hermana por el brazo, contestó:

—El estar convencido de que Lindeck te ama.

Llamearon las mejillas de Leonor al replicar:

—¡Qué locura, Fred!... Ya te dije ayer que, si acaso, estará enamorado de mi dinero, pero no de mí.

—Y ya te dije yo también ayer, que eso no es verdad. ¡Enrique von Lindeck no se vende por todo el dinero del mundo!

La joven se apoyó en la balaustrada y, con la vista perdida en el horizonte, murmuró:

(*) Esta obra pertenece a la Editorial Juventud, Barcelona, «Novelas Edita». Precio: 5,50 pesetas. Por correo, 6.

—Es incomprensible la confianza que te inspira ese hombre.

—Pues sería mucho mejor para ti, hermanita, si participaras de ella.

Leonor se pasó la mano por la frente.

—Dejemos esto, Fred, te lo ruego—dijo ella tristemente—, y si quieres complacerme, no me hables más del Conde...

Su hermano la abrazó con su acostumbrada impetuosidad.

—Como gustes, querida hermanita... ¿Cómo te encuentras?

—Relativamente bien... Ahora, por consejo del médico, me disponía a dar un paseíto.

—¿Cuánto me alegro de que estés mejor!... ¿Puedo acompañarte?

—Naturalmente.

—Vayamos por este lado.

—Como quieras.

Los dos hermanos, cogidos del brazo, echaron a andar por una de las alamedas. Al llegar a su término, Leonor inició la vuleta a la derecha, pero Fred mantuvo la misma dirección.

—Vamos a llegarnos a la pista de tenis—dijo.

—Supongo que no pretenderás que juguemos... No me siento aún lo bastante fuerte para eso.

—¡No!... ¡no!... ¿Quién piensa en ello?... Antes has de sobreponerte al susto de ayer... Justamente, porque estás delicada, quiero llevarte por aquí, a fin de que descanses un poco en el pabelloncito inmediato a la pista.

—Dices muy bien—aprobó Leonor.

Fred estaba satisfecho de sí mismo. La primera parte del programa estaba lograda.

Caminaron unos cuantos minutos en silencio, y por fin dijo ella con un suspiro:

—¡Pobre Diana!

Fred la estrechó el brazo.

—No pienses más en eso, Leonor querida. Toda la noche ha sido para mí una pura pesadilla, y se me pone el cabello de punta al pensar en lo que habría podido ocurrir si no llega a estar presente Lindeck.

Un prolongado estremecimiento agitó el esbelto cuerpo de la convaleciente.

—¿Le has... le has... demostrado tu gratitud, según te proponías?—preguntó con voz insegura aquélla.

—No con la extensión debida... Me ha despedido sin darme tiempo para ello.

—¿Qué te ha despedido, dices?... ¿Por qué?

—Pues, sin duda, porque no tenía ganas de conversación... Mañana daré una vuelta por allí... ¿Quieres que le invite a comer?... Así podrás darle personalmente las gracias... que mucho temo no le hayas dado todavía.

—No, Fred—contestó Leonor poniéndose encarnada—. Más vale que no venga... hasta que llegue nuestro padre. Por ahora no quiero nada que me recuerde... lo mucho que sufrí ayer.

Fred miró hacia delante, sonriendo con enigmática malicia:

—Como gustes... ¡Ea!... Ya estamos en el pabellón. Aquí descansaremos un poco... ¡Qué apacible calma se disfruta en este sitio!... ¿Verdad?

—Sí... muy agradable—contestó ella, dejándose caer en un sillón de medula, con visible fatiga.

Fred se instaló en un taburete a su lado, pero sin perder de vista el paisaje que dejaba ver la amplia ventana, mientras que Leonor, cansada, cerraba los ojos.

Pocos segundos transcurrieron antes de que el joven cinto divisara a su amigo tras un grupo de arbustos... Al instante se puso en pie.

—Descansa tranquilamente, hermanita—dijo esforzándose por dar a sus palabras un tono natural—. Voy un momento a la pista... Me parece que la red no está bien colocada... Mediré los pasos..., vuelvo en seguida.

Leonor inclinó la cabeza en señal de asentimiento, sin sospechar la emboscada que había preparado el bienintencionado muchacho. Apoyando la cabeza en la mano, dejó vagar la mirada por el espacio... ¡Qué tranquilo

estaba todo a su alrededor!... Sólo en su corazón reinaba la inquietud.

Fred llegó al escondite en que se hallaba el Conde. —*All right!* Yo me quedo aquí, para impedir que os interrumpán—dijo el imperturbable americanito.

Enrique asintió con un ademán, y a paso lento se encaminó al pabellón.

Leonor no oyó sus pasos. Tenía puesto su pensamiento en Lindeck, donde, según su hermano, hallábase Enrique presa de comprensible malhumor.

De súbito, la imagen que ocupaba su mente, apareció de carne y hueso, encuadrada por el marco de la puerta.

Estremeciéndose asustada, quedándose tan pálida como una azucena. Su primer impulso fué huir, pero comprendiendo que no tenía por dónde, hizo un esfuerzo y permaneció en pie. Trémula de indignación, preguntó:

—¿Qué busca usted aquí?

—Una entrevista con usted, señorita von Lossow.

—No sé que tengamos nada que decirnos—replicó ella procurando en vano afirmar su voz.

—Pues yo estoy seguro de lo contrario—objetó él, sereno en apariencia, y lanzando a Leonor una suplicante mirada.

Esta, obligando a sus labios a tomar una expresión desdeñosa, contestó:

—¡Ah!... ya... Según parece, he olvidado dar a usted las gracias por haberme salvado la vida.

—¿Las gracias?... No las espero... No he olvidado yo que a raíz del accidente, dijo usted que preferiría haber muerto en el fondo del abismo a deberme a mí la vida... ¿No fueron estas sus palabras?

—Si tan bien las recuerda, ¿qué quiere usted de mí?—preguntó ella fríamente.

—Sólo quiero, señorita, que me autorice para dirigir a usted una sola pregunta.

—Pregunte usted, pero pronto. Deseo volver al castillo—contestó ella apoyándose en el respaldo del sillón.

El conde Lindeck se inclinó, y con voz lenta y segura, dijo:

—Tengo derecho a saber por qué prefiere usted morir a deberme a mí la vida. ¿Qué motivos tiene para odiarme?

Ella, venciendo su flaqueza, se irguió, y dando un paso hacia Enrique, dijo con voz entera:

—Puesto que se empeña en saberlo, diré francamente que usted merece mi desprecio, por haber desdeñado a mi prima Gitta, después de enamorarla, dedicando sus homenajes a mi persona, tan sólo por el hecho de ser yo mejor partido. La pobre Gitta me lo ha contado todo, para ponerme en guardia contra sus interesados manejos. Ayer mismo se atrevió usted a hablarme de su amor con enfáticas palabras, cuando en realidad es otra cosa lo que pretende... Un hombre dispuesto a venderse por dinero, es a mis ojos más despreciable que una mujer en igualdad de circunstancias... Me parece, señor Conde, que he dado cumplida respuesta a su pregunta y que ya no le quedará nada por saber.

Todo esto lo dijo Leonor de una tirada; pero, al concluir, desplomóse en el sillón, sin fuerzas para sostenerse... ¿Se iría por fin aquel hombre?

—Dispéñseme usted si la molesto con otra pregunta—dijo la sonora voz del Conde—. Acaba usted de explicarme el por qué me desprecia, mas nada me ha dicho respecto a su odio. ¿Por qué me aborrece usted?... A los indiferentes no se les odia.

Una oleada de sangre encendió el rostro de Leonor, cuyos ojos expresaron un pesar sin límites.

—¿Y se atreve usted a preguntármelo?... Es usted muy osado, señor Conde. Le odio, porque me ha ofendido de un modo inaudito... Ayer mismo... yo... cuando usted... No necesito recordarle la calidad de la ofensa.

—No—asintió él, lentamente—; no necesito que me la recuerde... Aun arde mi mejilla, mancillada por su mano. ¿Sabe usted, señorita, cómo se borra la marca impresa en el rostro de un hombre por una mano femenina?

Las últimas palabras fueron pronunciadas casi al oído de la joven, y con el acento de una ardiente súplica.

(Continuará)

CORRESPONDENCIA

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- 1.^a Toda carta que contenga preguntas o consultas debe acompañarse de un sello de 30 céntimos para la contestación. No se contestará carta alguna que no cumpla este requisito.
- 2.^a Si la suscriptora desea que se le conteste en la Revista, debe indicar un seudónimo, e incluir una faja justificante de su condición de suscriptora. Estas respuestas se darán por turno, aunque siempre en el más breve plazo.
- 3.^a Todos los encargos son en firme, y se pagan adelantados. El medio más práctico y económico de enviar fondos es por giro postal o en sellos de Correos, certificando la carta en este caso.

Alicia.—En la sección «Cocina» encontrará la receta que necesita. Con vinagre se disuelve inmediatamente la cal que contiene el yeso; es un medio muy sencillo que puede emplear para limpiar el que tiene su parquet, producido por la obra.

Carmina.—1. Para conservar las patatas durante el invierno, colóquelas entre paja en un lugar seco al abrigo de las heladas. De vez en cuando tiene que cambiarlas de lugar.—2. En esta sección puede hacer todas las preguntas que le sean útiles y se contestarán con mucho gusto. Para las consultas por carta tiene que enviar un sello de 30 céntimos para la contestación.

Maria.—Además de las labores, ropa interior, ropa de cama y de mesa, de los modelos que se publican en esta Revista, puede hacer toda clase de encargos. La lana para los jerseys también podemos proporcionársela. Los envíos se pagan por adelantado; si no sabe el precio, se le dirá por carta, y al hacer el encargo enviará el importe, porque de esta manera se evitan asientos en contabilidad, simplificando el trabajo.

Lucía.—Al recibir la invitación para la comida, debe contestar admitiendo o re-

chazando, y en este caso, dando las excusas oportunas. Al hacer regalos, huya siempre de la vulgaridad y apártese de los objetos que, por estar de moda, es fácil que los hagan otras personas. Si tiene confianza, lo mejor es que indique varios regalos que estén dentro de su presupuesto, y si no aceptan ninguno, elegirán otro que sea del precio que ellos calculen que son aquellos que usted ha ofrecido.

Maruja.—1. Para un recién nacido, puede hacer un faldón, un abrigo u otra prenda de punto. Es un regalo delicado y que nunca ofende al que le recibe, aunque sea persona de gran posición, porque como lo que vale es el trabajo, no tiene la pretensión de querer pagar con él ningún favor, y al mismo tiempo es una atención que le agradecerán.—2. El paseo, como todo, hay que tomarlo sin exageración, y sobre todo la persona no acostumbrada ha de hacerle progresivamente, porque si el primer día anda usted demasiado, se cansará y la perjudicará; desde luego, el ejercicio es conveniente.

Luisita.—1. Huya de las fórmulas recordadas y consabidas; muchas veces cuando a un ofrecimiento de un caballero no se sabe qué contestar, se soluciona con una sonrisa. Esta es un arma muy grande para una mujer.—2. Lo de los desmayos ha pasado de moda.—3. Yendo con otras amigas, no hay inconveniente en que acepte algún paseo en automóvil con ese joven, puesto que usted dice que es formal; pero sola, de ninguna manera.—4. Si se maquilla con discreción, no hay inconveniente; pero emplee siempre buenos productos.

Carlota.—1. Los perfumes son muy agradables cuando son finos y discretos. Los perfumes fuertes tienen el inconveniente de que molestan a muchas personas.—2. No importa que varíe el color del papel, aunque haya usado el mismo durante mucho tiempo.—3. El astracán está de última moda y las capitas de piel son elegantísimas. Los abrigos de piel son, esta temporada, un poco cortos; pero si le tiene largo, no debe cortarles: es una lástima y también se llevan.

Es el amor que pasa.—Todos los seudónimos están admitidos, y además éste no tiene nada de cursi. Parece en realidad que después del que usted ha elegido, la pregunta va a ser muy poética; pero ¡qué ha de hacerle!, cada cuál pregunta lo que necesita, y ahí va la respuesta: El terciopelo es el rey de los tejidos esta temporada. Un traje de noche de terciopelo negro es muy elegante. Los de lana negra están muy bien con toques dorados por ejemplo, algún botón fantasía en el delantero y hebilla dorada, combinado con algún toque también dorado en los puños. Esta es una elegancia refinada y hay que elegir bien estos toques dorados, porque de esto depende la elegancia.

Carmen.—No tiene necesidad de preparar la pintura, porque si se equivoca en la cantidad de secante, puede ocurrirle lo que dice la ocurrió el año pasado. Además, no crea que ha de encontrar gran economía con esto. Vaya a una droguería, indique el color que quiere y las dimensiones de la habitación, y ellos le harán el color y le prepararán la cantidad que necesita.

Luisa.—Para quitar las manchas, dé un poco de aguarrás; puesto que dice que está, en general, sucio, con esto quedará bien. Después, dé cera como hace en otras ocasiones, y seguramente le quedará bien.

Obdulia.—Con agua clara, con unas gotas de amoníaco, puede limpiar perfectamente los cristales, y mejor cuando no les dé el sol. Después de lavar los cristales con el agua y amoníaco, se frota con un trapo muy seco y limpio. No la han engañado, ni es una broma, como usted cree: el papel de periódicos sirve para muchas cosas. Hay quien le emplea para limpiar los cristales, y desde luego, quita muchas manchas de las que se hacen en el hierro. No es la panacea universal como a usted le han dicho; pero no tiene nada de particular, porque todos tenemos tendencia a exagerar un poco las cosas.

M. B. V.—Un biombo se había preparado para publicarle este mes, y le encontrará en la cubierta. Le servirá para ejecutarle pintado, como se explica, y también bordado, si lo prefiere.

FLORESSON Suntuosa Exposición

Flores artificiales (fábrica),
azahar, plantas, coronas.

Exportación y ventas al detall: VILLALAR, 11. TELEFONO 52005.—MADRID

LA CASA DE LOS SOMBREROS

E. CHAFER

FABRICA DE SOMBREROS PARA SEÑORAS Y NIÑOS LOS MAS BONITOS Y ECONOMICOS
CABALLERO DE GRACIA, 22 - FLORIDA, 3 - MADRID

SUCURSAL PARA REFORMAS: Caballero de Gracia, 5



SEMPERE Y OVIEDO

ALMACENES DE MERCERIA

CENTRAL:
PONTEJOS, 5 **Madrid**

Teléfono 13541

SUCURSAL:
Av. Pablo Iglesias, 2
(Glorieta de Cuatro Caminos)
Teléfono 31501

LANAS - CINTAS - ENCAJES
ADORNOS - GÉNERO DE PUNTO
ARTÍCULOS PARA LABORES

Hermoso Pecho

desarrollo, firmeza y reconstitución de los Pechos
CON LAS

Pilules Orientales

Bienhechoras y reconstituyentes, universalmente empleadas por las Señoras y las jovencitas que desean obtener, recobrar o conservar un pecho hermoso. Desaparecen los hoyos en las carnes. Belleza, y firmeza del pecho Tratamiento inofensivo a la salud, se sigue fácil y discretamente. Resultados duraderos. Evitense las imitaciones.

J. RATIÉ, Farmacéutico, 45, rue de l'Échiquier, Paris. El frasco con folleto, 9 pesetas. Depósito General para España RAMON SALA, Calle Paris 174, Barcelona. —
Venta en Madrid: Farmacias GAYOSO y BORRELL. —
Barcelona: SEGALÀ, Vicente FERRER, Farmacia CRUZ, PUJOL y COLLELL, ALSINA. — Bilbao: BARANDIARAN. — Valencia: GAMIR, GOROSTEGUI. — Sevilla: Angel FERRÉS, Farmacia del GLOBO. — Zaragoza: RIVED y CHOLIZ. — Cartagena: ALVAREZ Hermanos. — Oviedo: Droguería CENAL. — Murcia: CENTRO FARMACEUTICO. — Albacete: MATARREDONA. — Santander: Perez del MOLINO. — Y principales farmacias.



F^{CA} DE GUANTES TELÉF. 19748
MARIO HERRERO
SUCESOR DE
G. Zurro
CORTE INGLÉS
SON LOS MEJORES POR SU CLASE Y ESMERADA CONFECCIÓN
CARRETAS, 14
ALCALÁ, 33. LAS CALATRAVAS MADRID

QUIMICA RECREATIVA SIN APARATOS

por J. DRONNE

Descripción de centenares de experimentos instructivos y recreativos al alcance de todos. Un tomo en 12.º (22 x 15 cm.)

Encuadrado tela con plancha dorada y cortes dorados, 11 pesetas.

Casa Editorial BAILLY-BAILLIERE, Núñez de Balboa, 25.—MADRID

CONTRA LOS RESFRIADOS, PRUEBE EL

COÑAC OXIGENADO

EN LA CORTE DEL MIKADO

Bocetos japoneses, por D. FRANCISCO REYNOSO

Un magnífico tomo en 8.º: Rústica, 10,50 ptas. Encuadrado, 12,50 pesetas.

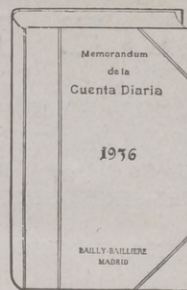
De venta en LIBRERIAS y CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.

PUBLICACIONES

"Bailly - Baillièrè"

1936

Para la Casa



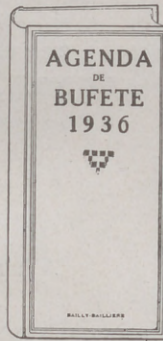
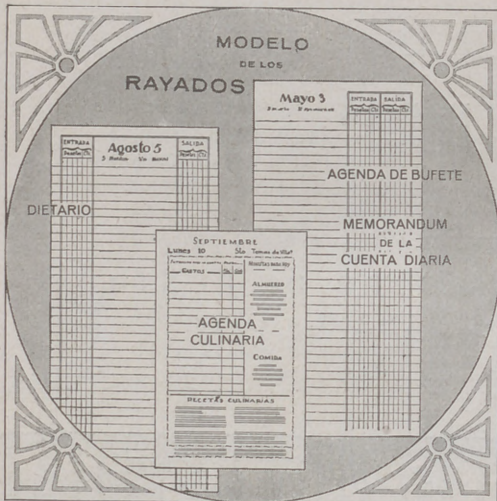
23 x 15 cm.

MEMORÁNDUM DE LA CUENTA DIARIA

Papel superior, rayado, con las columnas para anotar las Entradas y Salidas de dinero, al margen derecho.

Además contiene: Calendario, datos interesantes sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuestos de Utilidades, Cédulas personales, Inquilinato, etc.

Encuadernación en tela:
Sin papel secante . . . 4 pesetas.
Con > . . . 5,50 >



32 x 15 cm.

AGENDA DE BUFETE

Papel superior, rayado, con las columnas para anotar las Entradas y Salidas de dinero al margen derecho.

Contiene, además, Calendario, datos interesantes sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuestos del timbre y Utilidades, Cédulas personales, Licencias de caza y pesca, etc.

CLASES	Cartón	Tela
Dos días plana sin secante.	(N.º 1) 2,75	(N.º 5) 4,00
Dos > > con >	(N.º 2) 4,25	(N.º 6) 5,50
Un día > sin >	(N.º 3) 4,25	(N.º 7) 5,50
Un > > con >	(N.º 4) 6,50	(N.º 8) 8,00

DIETARIO

Papel superior, rayado, con la columna de Entradas al margen izquierdo y la de Salidas al derecho.

Contiene, además, Calendario, datos interesantes sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuestos de Utilidades, Cédulas personales, Ley del Timbre, Inquilinato, Licencias de caza y pesca, etc.

CLASES	Cartón	Tela
Dos días plana sin secante.	(N.º 9) 2,75	(N.º 13) 4,00
Dos > > con >	(N.º 10) 4,25	(N.º 14) 5,50
Un día > sin >	(N.º 11) 4,25	(N.º 15) 5,50
Un > > con >	(N.º 12) 6,50	(N.º 16) 8,00



32 x 15 cm.

AGENDA CULINARIA

Papel rayado con columna de gastos

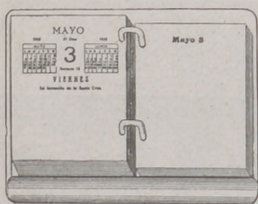
Además, contiene: Calendario, una minuta para cada comida del año y descripción de la manera de hacer los guisos que la componen. Manjares propios de los diferentes meses del año. Agendas de la Lavandera y de Planchadora, etc.



23 x 15 cm.

PRECIO: En cartón 4 pesetas.

BLOC CALENDARIO DE SOBREMESA



Recomendamos especialmente este artículo por su buen papel satinado, excelente impresión tipográfica y la baratura de su precio, más económico que los similares. Si no lo ha adquirido en años anteriores, hágalo este año y se convencerá. El bloc calendario de sobremesa es ya insustituible en la mesa de todo despacho, consulta, oficina, Banco, negocio, etc. ¡Es necesario para el desenvolvimiento normal de toda

actividad humana! Sirve también para anotar todos los quehaceres de interés, para recordarnoslos en su día, y aún más: como las hojas se conservan, con su auxilio se puede puntualizar lo que se hizo en determinado día y mes del año.

Con agujeros laterales (N.º 2) } 1,75 ptas.
} en cabeza (N.º 3) }
Con ranura lateral (N.º 1) 2,00 >

Tablilla soporte, finamente terminada, barnizada, con armadura niquelada para sujeción del bloc de ranura o agujeros laterales. . . . 3,50 Ptas.

CARNET

(Bijou)
«Bailly-Baillièrè»
Dimensiones: 10 x 6 cm.
Rayado horizontal
dos días en plana.
Encuadernación en tela.

PRECIO: 1,50 ptas.

Carnet de Bolsillo

«Bailly-Baillièrè»
Dimensiones: 12 x 8 cm.
Rayado horizontal
tres días en plana.
Encuadernación en tela.

PRECIO: 1,50 ptas.

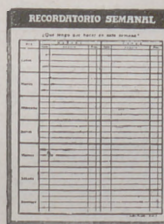
Carnet de Lujo

Dimensiones: 12 x 8 cm.
Rayado horizontal
y magnífica encuadernación en piel con corte dorado y lapicero.

PRECIO: 3,50 ptas.

Estos Carnets de notas son muy útiles y prácticos. Por su tamaño los pueden llevar las señoras en el bolso de mano y los caballeros en el chaleco o en la cartera.

RECORDATORIO SEMANAL



23 x 15 cm.

Bloc para tenerlo en la mesa de despacho o trabajo, que recuerda en todo momento las ocupaciones a efectuar en la semana determinada y en los días correspondientes. De esta manera no es necesario distraer la memoria en recordar fechas, pues anotando los asuntos en el momento que se tiene conocimiento de ellos, el bloc de mesa nos los recuerda constantemente.

Es auxiliar económico e insustituible en todo despacho, oficina, bufete, Banco, comercio y en los asuntos domésticos. Su uso evita los perjuicios del olvido involuntario de un asunto confiado exclusivamente a la memoria.

PRECIO: 1 peseta

L'ARTISAN PRATIQUE

Revista mensual que enseña a todos el
ARTE DE DECORAR SU HOGAR

Venta de Accesorios

Cursos y lecciones.

OFICINAS: 4, Cité Chaptal, París (9^e)

TALLERES: 9, Rue de Petrograd (8^e)

Precios de Suscripción

FRANCIA

Un año 55 francos.

Seis meses 30,50 »

Un n.º suelto, 6,10 frs., franco

Certificado: frs. 0,60 por número.

EXTRANJERO

Un año 69,50 francos.

Seis meses 37,50 »

Un n.º suelto, 6,90 frs., franco.

Certificado: frs. 1,50 por número.

Precio del Catálogo: { Francia: 2,50 francos, franco.
Extranjero: 3,75 »

Las suscriptoras y lectoras de LA MUJER EN SU CASA
pueden adquirir esta Revista en la

Librería BAILLY-BAILLIERE

Plaza Santa Ana, 10.-MADRID

hilos de algodón,
lino, seda,
trencillas de algodón
para todas
las labores
de señoras

D.M.C

MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA

calidad superior
colores firmes

LA MUJER EN SU CASA

REVISTA MENSUAL DE LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTÍSTICOS, ETC.
CON UNA HOJA SUPLEMENTO DE DIBUJOS DE LABORES

Declarada útil para que pueda servir de texto en la Enseñanza por R. O. de 16 de Febrero de 1905.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN ANUAL:

1.ª EDICIÓN.-Sin labores:

España 10 ptas.

Extranjero 12 »

Para recibirla certificada, agregar: por
un año, 3,60.

2.ª EDICIÓN.-Con labor trimestral:

Enero - Abril - Julio - Octubre.

España 19 ptas.

Extranjero 22,50 »

Para recibirla certificada, aumentar: por
un año, 2 ptas.

3.ª EDICIÓN.-Con labor mensual:

España 38 ptas.

Extranjero 45 »

En los precios de esta edición va
incluido el certificado.

NOTA.—Las suscripciones son siempre pago anticipado.

El texto y la hoja de dibujos es igual en las tres ediciones. La diferencia consiste en la cantidad de labores que a cada una de ellas
corresponde y que marca la tarifa de precios.

BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.
NÚÑEZ DE BALBOA, 25 - MADRID

Sírvase anotar una suscripción a LA MUJER EN SU CASA, edición por _____
meses cuyo importe de _____ pesetas remito por (1) _____

Firma, _____

Nombre y apellidos _____

Señas _____

Población _____ Provincia _____

(1) España: Giro postal, telegráfico, metálico o cheque y en sellos de correos (no mayores de 1 pta.) cuando en la población no hay giro postal.
Extranjero: Giro postal internacional, cheque pagadero en España o billetes de Estados Unidos

El libro del hogar

compañero ameno
y obsequioso



Precio:
2'50
ptas.

Regala una importante participación en la LOTERÍA DE NAVIDAD que puede suponer muchas pesetas de ganancia.



Reparte vales para adquirir libros gratis y y boletos para comprarlos a menos de la mitad de su precio.

En este volumen se hace un resumen del año, muy curioso e interesante, en sus aspectos político, científico, industrial, artístico, literario, deportivo, taurino y necrológico.

Entre sus numerosos artículos podemos citar:

¿En que consiste la televisión?—Abisinia (geografía, clima, producción, etc.).—Los grandes exploradores.—Las catedrales.—Los huevos de vuestras gallinas.—Manera de sacar la cera de las colmenas.—El calor y el frío en la cocina moderna.—Para disminuir el presupuesto de gastos.—Moda femenina en 1935.—Labores femeninas.—Decorado y arreglo de la casa.—Trabajos artísticos.—Imprudencias, causas de incendios.—¿Tienen las tisanas propiedades curativas?—¿Qué es más conveniente para nuestra salud: el mar, la llanura o la montaña?—Fantasía en el deporte.—Situación jurídica de la mujer casada.—La adivinación por los sueños, etc., etc.

Contiene además:

Calendario 1936.—Año religioso para 1936.—Calendario gregoriano para 1935-1937.—Eclipse de sol y luna.—Calendario gastronómico.—Predicciones astronómicas.—Cuatro comidas de familia al mes.—Memento de deberes sociales y Agenda de apuntaciones.

El mejor regalo para NAVIDADES, AÑO NUEVO Y REYES

Pídale a su librero, y solamente si no lo encuentra en su localidad diríjase a la casa editora por este boletín:

Forma un tomo
de más de 300 páginas.

70 variados artículos.

450 grabados.

CASA EDITORIAL NÚÑEZ DE BALBOA, 25
BAILLY-BAILLIÈRE, S. A. MADRID
Sírvanse enviar ejemplar(es) del ALMANAQUE BAILLY-
BAILLIÈRE 1936, cuyo importe de pesetas
remito en sellos de Correos, o por giro postal núm.
impuesto en

Nombre

Domicilio

Población

PRECIO:
Rústica, 2,50 pesetas.
Encuadernado en car-
tón, 3 pesetas.
Encuadernado en piel,
10 pesetas.
(Por correo 0,50 ptas. más)